



ESCOLA DE ARTES VISUAIS DO PARQUE LAGE







uma escola
livre no meio
da floresta

a free school
in the middle
of the forest

174.000
metros quadrados
de floresta square meters
of forest

MINISTÉRIO DA CIDADANIA,
PREFEITURA DA CIDADE DO RIO DE
JANEIRO, SECRETARIA MUNICIPAL
DE CULTURA, LEI MUNICIPAL DE
INCENTIVO À CULTURA – LEI DO ISS
APRESENTAM

MINISTRY OF CITIZENSHIP, RIO DE
JANEIRO CITY HALL, MUNICIPAL
SECRETARIAT FOR CULTURE,
MUNICIPAL CULTURE INCENTIVE
LAW – ISS LAW PRESENT

O presente material é resultado do biênio de 2017-2018 e das experiências acumuladas pela equipe da Escola de Artes Visuais do Parque Lage, sua comunidade de artistas-professores e artistas-alunos. Como diretor desta escola, não posso deixar de mencionar o trabalho árduo para repensar a sustentabilidade desta instituição, suas possibilidades de manutenção e suas potências, que são inúmeras e acumuladas nessas mais de quatro décadas de história. Com uma imensa floresta no coração da Zona Sul, no Jardim Botânico, nossa localização singular traz oportunidades e desafios. Somos um ecossistema singular de natureza exuberante – uma instituição de ensino livre, dedicada às artes e à sua compreensão a partir da contemporaneidade –, o que é também um desafio. O compromisso da Escola de Artes Visuais do Parque Lage deve ser atualizado, escapando do perigo de manter-se relevante apenas para aqueles que têm acesso à educação, aos saberes já rastreados, àquilo que já conhecemos. Como equipamento da Secretaria de Estado de Cultura e Economia Criativa do Rio de Janeiro, nosso braço público deve se afirmar sempre forte e cada vez mais plural.

“Escola livre” é um horizonte: apresenta-se indeterminado, mas deve ser constantemente buscado em nossas perguntas mais cotidianas. Couberam a nós objetivos mais pragmáticos, em torno da sustentabilidade desta instituição cultural de relevância inquestionável para

Horizonte

Horizon

This report divulges the results of the activities and experiences amassed by the team at Escola de Artes Visuais do Parque Lage and its community of artist-teachers and artist-students in 2017 and 2018. As director of this school, it would be remiss of me not to mention the painstaking work that has gone into rethinking the sustainability of this institution, how to maintain it, and how to build on its great potential accumulated over more than four decades of history. With a vast urban forest in the heart of Rio de Janeiro, in the south zone district of Jardim Botânico, our singular location brings with it both opportunities and challenges. While we may be a unique ecosystem of an exuberant nature – a school of free education devoted to the arts and their comprehension through the perspective of contemporaneity – this is also a challenge. The commitment of Escola de Artes Visuais do Parque Lage must be constantly renewed, avoiding the danger of staying relevant only to those who have access to education and conventional knowledge, things we already know. As an entity under the auspices of the Rio de Janeiro State Secretariat of Culture and Creative Economy, our public arm should remain strong and be increasingly plural.

A “free school” opens a broad horizon; it could seem boundless, but needs to be at the front of our minds even in our most mundane of questions. We have had to set more pragmatic goals to ensure the sustainability of this cultural institution of such indisputable relevance to Brazilian art. Our work is all based on a management rationale that is dependent on collective cooperation. Whether through sponsorship, by shaping a new board for AMEAV, by reworking the free education program, which had fallen by the wayside for lack of resources, or through crowdfunding for the exhibition Queermuseum, censored by the public and private sectors; and also for the work done in 2018, we have been nominated for the Faz a Diferença (Make a Difference) award, emblematic of work that is executed well and makes a difference to public life. We have steadfastly won over an important segment of public opinion. This award was the direct result of the dedication we have devoted to thinking about art and education here at Escola de Artes Visuais do Parque Lage.

These opening lines serve as an introduction to the data summarized here in texts and images to encourage transparency in the management and communication of the data relating to this two-year period. We see this report as fulfilling an important role in divulging culture as an investment. The importance of EAV Parque Lage operates on different planes: if we are important in the Formation and Deformation of our artists, this is only possible today thanks to a fundraising technology, which itself helps build an understanding of art as an agent of social transformation.

a arte brasileira. Trabalhamos todos por meio de uma tecnologia de gestão que apostou na articulação coletiva. Seja por meio de patrocinadores, seja pela configuração de um novo conselho da AMEAV. Seja pela recomposição de um programa de formação gratuita, estagnado por falta de recursos, seja pelo financiamento coletivo da mostra Queermuseu, censurada pela iniciativa privada e pública. Ainda pelo trabalho realizado em 2018, fomos indicados ao Prêmio Faz Diferença, sintoma de um trabalho bem realizado, com relevância pública. Com afinco, conquistamos uma faceta importante da opinião pública. Tal prêmio ressaltou a dedicação que empregamos no pensamento em torno da arte e da educação aqui na Escola de Artes Visuais do Parque Lage.

Essas linhas iniciais servem para introduzir os dados aqui resumidos de maneira visual e informativa, para incentivar a transparência na gestão e a difusão dos dados que dão contorno a este biênio. Compreendemos que este material cumpre um papel importante na difusão da cultura como investimento. A relevância da EAV Parque Lage atua em diferentes instâncias: se somos relevantes no processo de Formação e Deformação de nossos artistas, isto hoje é possível por meio de uma tecnologia de levantamento de recursos que contribui para a compreensão da arte como um agente de transformação social.



FOTO/PHOTO JOÃO PAULO RACY

FABIO SZWARCWALD
Diretor-Presidente / Director
Escola de Artes Visuais do Parque Lage

Crer, criar, lazer

O relatório sobre o desenvolvimento, publicado anualmente pelo Banco Mundial – The World Development Report (WDR) – em 2019 trouxe o tema “A natureza mutante do trabalho” (The Changing Nature of Work). Tal texto aborda como a prática e o conceito de trabalho se adaptam como resultado dos avanços tecnológicos atuais. O medo de que os robôs eliminem empregos da população tem dominado a discussão sobre o futuro do trabalho, mas o Relatório sobre o Desenvolvimento Mundial de 2019 conclui que tal ameaça parece infundada. O trabalho é constantemente reformulado pelo desenvolvimento tecnológico: esta é uma constante histórica desde a invenção da agricultura, do manejo do fogo ou da invenção da roda. A sociedade adota novas formas de produção, os mercados se expandem e as sociedades, pretensamente, evoluem.

Urge um diálogo sobre como a ideia de trabalho se define – ou redefine – nas artes ou o que significa escolher uma profissão no setor criativo. Em meio à precarização neoliberal, discussões sobre a jornada

Belief, creation, leisure

The World Development Report, an annual publication by the World Bank, made “The Changing Nature of Work” its topic in 2019. It explains how the practice and concept of work has adapted as technology has developed. Fears that robots will make jobs obsolete have dominated discussions about the future of work, but the 2019 report concludes that such fears are largely unfounded. Work is always being reformulated by technological developments – as true today as it was with the introduction of agriculture, the taming of fire, or the invention of the wheel. New forms of production are adopted, markets expand, and societies, as it were, evolve.

We need to engage in dialogue about how the idea of work is defined – or redefined – in the arts and what it means to embark on a profession in the creative sector. In view of the lack of stability induced by neoliberal policies, discussions about working hours and wages are shaped by musings about a post-human market that is becoming not so much like science fiction literature as an omen of things to come. Artists operate at the threshold between technology, economy, and ecology, and their awareness of being part of this system.

de trabalho e a remuneração são contornadas pela elucubração em torno de um mercado pós-humano, que se afasta da literatura de ficção científica e assume um caráter premonitório. Artistas lidam com a interconexão de tecnologia, economia e ecologia, e sua consciência de fazer parte desse sistema.

Num livre cruzamento de dados, no entanto, o ano de 2019, data de lançamento deste relatório, marca os cinquenta anos dos textos que dão contorno ao conceito de Crelazer, cunhado por Hélio Oiticica. Tal documento é singular para que questionemos não apenas a produção artística, mas uma questão anterior: a própria lógica de produção. Profissionais de arte aspirantes reclamam com razão: organizações artísticas habitualmente se aproveitam de suas reputações glamorosas para atrair candidatos que estão dispostos a (e são capazes de) trabalhar sem remuneração, levando à exclusão daqueles que não podem pagar por essas condições de trabalho. Questionar a lógica vigente, as estruturas, a constituição das coisas, a manutenção dos estatutos e as formas fixas, imutáveis, é compromisso inerente à prática artística. Ao menos para aqueles que compreendem a arte como um modo de pensar – e não um campo de conhecimento que confia em objetos supervalorizados. A arte afirma-se como um dispositivo para imaginar mundos, projetar futuros, realizar torções, marcar posições, constituir materialidades.

If we make a free association of data, we can see that 2019 – the year of this report – marks the fiftieth anniversary of the texts that shaped the concept of Crelazer (Creleisure), coined by Hélio Oiticica. They offer a unique perspective for us to question not just art production, but something more fundamental: the rationale of production itself. Aspiring art professionals rightly complain that art organizations habitually exploit their glamorous reputations to attract candidates willing to work (and capable of working) without pay, forcing out those who cannot afford such working conditions. Questioning the prevailing logic and structures, the constitution of things, the maintenance of statutes, and fixed, immutable forms is intrinsic to the practice of art. At least on the part of those who understand art as a way of thinking – and not a field of knowledge that reveres overpriced objects. The role of art is to imagine worlds, envisage futures, put things askew, stake out positions, make concrete realities.

In 2018, the year when we brought back our free education program, we also brought out a program of exhibitions that invested in points of attrition between two works. By combining two projects or series of different artists, one on video, the other in objects, we inaugurated an exhibition space right at the entrance to the school. We kicked off the year with a series of photos of Rio carnivals by Carlos Vergara, including pictures of Cacique de Ramos and the transvestite scene in Lapa in the 1970s, alongside elements from Hélio Oiticica’s *Neyrótika* series, with its highly homoerotic overtones and radical reworking of the film narrative. With Brígida Baltar and Daniel Steegmann Mangrané came two projects focused on apprehending the landscape. By collecting mist and taking a route through the forest (*16mm*), the works complemented an understanding of the horizon. Meanwhile, in the works of Marcos Chaves and Bárbara Wagner and Benjamin

Em 2018, ano em que voltamos com o Programa de Formação Gratuita da EAV Parque Lage, também levamos a cabo um programa de exposições que investia na fricção de dois trabalhos. Por meio de uma combinação de dois projetos ou séries de diferentes artistas, um deles em vídeo, outro objetual, instauramos um espaço de exposição logo na entrada da escola. Como ponto de partida, iniciamos o ano com a série de fotos realizadas por Carlos Vergara nos carnavais cariocas, que capturaram o Cacique de Ramos e a cena travesti da Lapa dos anos 1970 junto à série de diapositivos *Neyrótika*, de Hélio Oiticica, com alto teor homoerótico e um pensamento radical em torno da narrativa fílmica. Com Brígida Baltar e Daniel Steegmann Mangrané, duas pesquisas da paisagem. Por meio da coleta da neblina e do trajeto pela floresta (*16mm*), os trabalhos complementavam uma apreensão do horizonte. Com Marcos Chaves e Bárbara Wagner e Benjamin de Burca (*Estás Vendo Coisas*), pudemos experimentar uma economia da cultura que

de Burca’s *Estás Vendo Coisas* (You’re Seeing Things), we experienced a cultural economy that sought to be more plural, that trusted in the body, and put EAV Parque Lage in the position of performing the antithesis of Rubens Gerchman’s original plans for the school: despite being exercise, nonetheless it is academia. If we cross the works by Cinthia Marcelle (*Fonte 192* and *Volver 475*) and Celeida Tostes, for example, we can experience two different time periods: both with poetics rooted in circularity, the female, and our relationship with the land. With their investment in repetitive gestures, suggesting a never-ending return, we – students and visitors – were given a different experience of time. Each film was also accompanied by a poster designed by the teachers from the printing workshop investigating the idea of printing (thanks to João Atansáio, Carli Portella, and Zoè Gruni). In the same year we also presented a series of photos by the teacher Marcos Bonisson when he was a student at EAV Parque Lage, back in 1978.

Ultimately, however, what justifies this gesture is the fact that these discussions are of relevance to a school. The development of the Formation and Deformation program grew from the idea of an inclusive selection process concerned with promoting a critical group capable of helping deform, or warp, EAV Parque Lage itself. Any Direction Out of the Center, named after the work by the teacher Anna Bella Geiger, served as an invitation for us to collectively imagine a project freely inspired on radical, instigating models conceived with and for artists, challenging absolute concepts and incontestable truths and affirming the unique contribution artistic thinking makes to society. The title also lent its name to an exhibition devoted to rethinking the work of the artist through the different languages it investigates.

se pretendia mais plural, que confiava no corpo e fez com que a EAV Parque Lage performasse a antítese do projeto de Rubens Gerchman: apesar de se tratar de ginástica, ainda assim uma academia. Cruzando os trabalhos de Cinthia Marcelle (*Fonte 192* e *Volver 475*) e Celeida Tostes, por exemplo, pudemos experimentar duas temporalidades distintas: ambas as investidas poéticas confiavam na circularidade, no feminino e na lida com a terra. Apostando num gesto repetitivo, que aludia a um eterno retorno, pudemos experimentar, alunos e visitantes, uma temporalidade outra. Cada filme recebeu ainda um cartaz desenvolvido pelos professores das áreas gráficas investigando a ideia de impressão (agradeço a João Atansáio, Carli Portella e Zoè Gruni). Nesse ano ainda, apresentamos uma série de fotos desenvolvida pelo professor Marcos Bonisson enquanto ainda era aluno da EAV Parque Lage, em 1978.

Tal gesto, no entanto, justifica-se pois essas são discussões pertinentes a uma escola. A constituição do Programa de Formação e Deformação apostou em um processo de seleção plural, que se preocupava em promover um grupo crítico, que contribuísse para a deformação da própria EAV Parque Lage. Qualquer Direção Fora do Centro, nome dado a partir de trabalho da professora Anna Bella Geiger, foi um convite para a imaginação coletiva de um projeto que surgiu livremente inspirado em modelos radicais e questionadores, pensados com e para artistas, que punha em xeque conceitos absolutos e verdades incontestáveis, afirmando o papel singular que o pensamento artístico assume na sociedade. O título se desdobrou ainda numa mostra de mesmo nome que dedicou-se a pensar a obra da artista por meio das diversas linguagens que investiga.



ULISSES CARRILHO
Curador de Ensino
e Programas Públicos
Curator of Teaching and Public Programs

EAV PARQUE LAGE NA HISTÓRIA

EAV PARQUE LAGE IN HISTORY



Fotografia dos artistas participantes da exposição XIV para Viagem, de 1976. Da esquerda para a direita, vê-se: Rubens Gerchman, Hélio Eichbauer, Eduardo Sued, Susan L'Engle, Sílvia Cristina Pessanha Pereira Nunes e Ivonne Cavalcanti.

Photograph of the artists who took part in the exhibition XIV to Take Away, in 1976. From left to right: Rubens Gerchman, Hélio Eichbauer, Eduardo Sued, Susan L'Engle, Sílvia Cristina Pessanha Pereira Nunes, and Ivonne Cavalcanti.

INAUGURATION OF THE SCHOOL OF VISUAL ARTS

The artist Rubens Gerchman (1942-2008) and the theater director Paulo Afonso Grisolli (1934-2004) together devised and founded EAV Parque Lage from the infrastructure that had been used by Instituto de Belas Artes (Institute of Fine Arts).

1978

Espaço de Emergência / Espaço de Resistência

Exposição retrospectiva sobre as atividades desenvolvidas entre outubro de 1975 a dezembro de 1978, organizada por Rubens Gerchman.

SPACE OF EMERGENCE / SPACE OF RESISTANCE
Retrospective exhibition about the activities in the school between October 1975 and December 1978, organized by Rubens Gerchman.

Simpósio de Política do Corpo

Reuniu cerca de 800 pessoas em 20 seminários para discutir e pensar o corpo.

1981

SYMPOSIUM ON THE POLITICS OF THE BODY
Some 800 people took part in 20 seminars to discuss and think about the human body.



INAUGURAÇÃO DA ESCOLA DE ARTES VISUAIS

O artista Rubens Gerchman (1942-2008) e o diretor teatral Paulo Afonso Grisolli (1934-2004) pensam juntos a criação e a implementação da EAV Parque Lage, a partir da estrutura do Instituto de Belas Artes (IBA).

1977



282 Anos da Morte de Zumbi dos Palmares

Evento precursor das comemorações da valorização e conscientização da cultura afro-brasileira, com orientação de Lélia González.

282 YEARS SINCE THE DEATH OF ZUMBI DOS PALMARES
Precursor of the commemorations celebrating Afro-Brazilian culture, under the supervision of Lélia González.

Association of the Friends of Escola de Artes Visuais do Parque Lage (AMEAV) was created during the administration of Marcus Lontra to help the development and elaboration of the school's cultural activities.

1983

A AMEAV - Associação de Amigos da Escola de Artes Visuais do Parque Lage foi criada na gestão de Marcus Lontra, para fins culturais, visando o aprimoramento e o desenvolvimento das atividades da escola.

1984 COMO VAI VOCÊ, GERAÇÃO 80?



Com curadoria de Marcus Lontra, Sandra Magger e Paulo Roberto Leal, a exposição apresentou um recorte da jovem produção de arte no Brasil a partir dos trabalhos de 60 artistas.

HOW ARE YOU, 80s GENERATION?

Curated by Marcus Lontra, Sandra Magger, and Paulo Roberto Leal, the exhibition presented a selection of work by 60 young artists from Brazil.



1989

Arthur Bispo do Rosário

Primeira mostra individual, e póstuma, de Arthur Bispo do Rosário, com curadoria de Frederico Morais.

ARTHUR BISPO DO ROSÁRIO
First solo, and posthumous, exhibition of the work of Arthur Bispo do Rosário, curated by Frederico Morais.

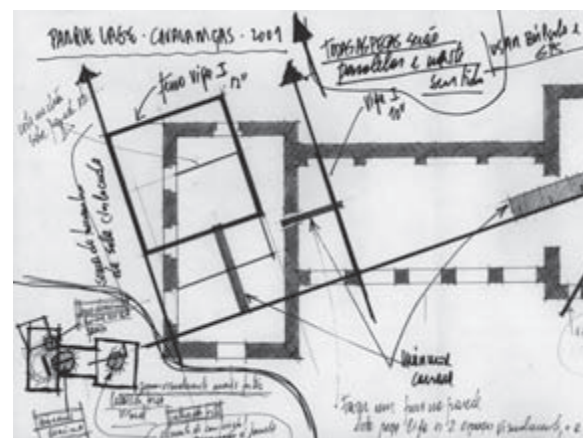
1995

Salão Carioca de Arte

Promovido pelo Departamento de Cultura do Município do Rio, o Salão Carioca de Arte ocupou também a EAV Parque Lage.

RIO ART SALON
Promoted by the Rio de Janeiro Municipal Department of Culture, works from the salon were also exhibited at EAV Parque Lage.

2000



Projeto Zona Instável - Cavalariças

Projeto idealizado por Luiz Ernesto, teve como objetivo a adaptação e a ocupação do espaço das antigas Cavalariças como um espaço expositivo dedicado à arte contemporânea.

UNSTABLE ZONE - CAVALARIÇAS GALLERY
Devised by Luiz Ernesto, the project was designed to adapt and occupy the space of the former stables into an exhibition space for contemporary art.

2004

O Parque Lage e seus jardins passam a fazer parte do Parque Nacional da Tijuca, sob a administração do Instituto Chico Mendes de Conservação da Biodiversidade. A EAV Parque Lage continua vinculada à Secretaria de Estado de Cultura e Economia Criativa do Rio de Janeiro.

Parque Lage and its grounds were incorporated into Tijuca Forest, a national park administered by the Chico Mendes Institute for Biodiversity Conservation. EAV Parque Lage remained under the auspices of the Rio de Janeiro State Secretariat of Culture and Creative Economy.

The Lage Memory project was launched - the digitalization and collation of the documents that tell the history of EAV Parque Lage. Undertaken by Luiza Interlenghi, Isabela Puccu, Tania Queiroz, Cláudia Saldanha, Sandra Caleffi, and Clarisse Rivera under the coordination of Marcelo Campos, with sponsorship from Petrobras.

2008

Lançado o projeto Memória Lage - digitalização e sistematização dos documentos que contam a história da EAV Parque Lage. Realizado por Luiza Interlenghi, Isabela Puccu, Tania Queiroz, Cláudia Saldanha, Sandra Caleffi, Clarisse Rivera e coordenado por Marcelo Campos, com patrocínio da Petrobras.



Sonho de Uma Noite de Verão

Versão em ópera da peça de Shakespeare, dirigida por André Heller, foi vista por mais de duas mil pessoas nos jardins do Parque Lage.

A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM
Opera based on the Shakespeare play, directed by André Heller, attended by over two thousand people in the Parque Lage gardens.



2015

EAV PARQUE LAGE 40 YEARS

Launch of the book *What is a Free School?* conceptualized by Lisette Lagnado as part of the celebrations for the fortieth anniversary of EAV Parque Lage, for which over 100 personalities from the art world gave personal testimonials.

40 ANOS EAV PARQUE LAGE

Lançamento do livro *O que é uma escola livre?*, idealizado por Lisette Lagnado como parte das comemorações pelos 40 anos da EAV Parque Lage, reunindo mais de cem depoimentos inéditos de personalidades do mundo da arte.

SUMÁRIO

CONTENTS

I. PROGRAMA DE ENSINO_P.12

EDUCATION PROGRAM

ENSINO_P.16
EDUCATION

NÚCLEOS PEDAGÓGICOS_P.18
Pedagogical Units

COMISSÃO DE ENSINO_P.21
Education Committee

PROGRAMA DE FORMAÇÃO GRATUITO DA EAV PARQUE LAGE_P.24
Free Education Program

PARQUINHO LAGE_P.26
Parquinho Lage

PROJETOS ESPECIAIS_P.28
SPECIAL PROJECTS

PRÊMIO REYNALDO ROELS JR._P.28
Reynaldo Roels Jr. Award

PÓS-GRADUAÇÃO LATO SENSU_P.29
Graduate Diploma Course

BIBLIOTECA_P.30
LIBRARY

II. PROGRAMA PÚBLICO_P.32

PUBLIC PROGRAM

EXPOSIÇÕES DOS ALUNOS_P.34
Students' Exhibitions

EXPOSIÇÕES DO HALL DE ENTRADA_P.36
Exhibitions in the Entrance Hall

EXPOSIÇÕES NA GALERIA NO SUBSOLO_P.38
Exhibitions in the Underground Gallery

PERFORMANCE ALBERTO BARAYA E BENJAMIM TAUBKIN_P.39
Performance by Alberto Baraya and Benjamim Taubkin

EXPOSIÇÃO QUEERMUSEU: CARTOGRAFIAS DA DIFERENÇA NA ARTE BRASILEIRA_P.40
Queermuseum: Cartographies of Difference in Brazilian Art

FEIRA TAPA E NEM E LEILÃO BENEFICENTE PARA CASANEM_P.50
Tapa e Nem Fair and Auction

FEIRA TIJUANA DE ARTE IMPRESSA_P.51
Tijuana Printed Art Fair

CELEBRAÇÃO DO DIA DA CONSCIÊNCIA NEGRA_P.51
Celebration of Black Awareness Day

VARANDA SONORA_P.52
Varanda Sonora

CINE LAGE_P.53
Cine Lage

JORNADAS DE OUTUBRO_P.54
October Days

AULA PÚBLICA MODELO-VIVO, MODELO TRANS_P.56
Public Life Drawing Lesson with a Trans Model

SEMINÁRIO A TROPICALIZAÇÃO DO NORTE_P.57
Seminar: The Tropicalization of the North

PALESTRA DO CURADOR HANS ULRICH OBRIST_P.57
Talk by the Curator Hans Ulrich Obrist

RODAS DE CONVERSAS PÓS-DOCUMENTA: AO SUL DE KASSEL_P.57
Rounds of Conversations Post-Documenta: South of Kassel

ARTIST TALK COM ERNESTO NETO_P.58
Artist Talk with Ernesto Neto

PALESTRA COLONIALISMO E ESTÉTICA, ARTE E POLÍTICA, LIBERALISMO E FASCISMO_P.58
Talk on Colonialism and Aesthetics, Art and Politics, Liberalism and Fascism

PALESTRA DE MICHELANGELO PISTOLETTO_P.59
Talk by Michelangelo Pistoletto

VI SEMINÁRIO DE MUSEOLOGIA EXPERIMENTAL_P.59
VI Seminar on Experimental Museology

III. GESTÃO_P.60

MANAGEMENT

AÇÕES DE CAPTAÇÃO_P.64
FUNDRAISING ACTIONS

NOITES BENEFICENTES_P.64
Fundraising Gala

PROGRAMA AMIGO EAV_P.65
Friends of EAV Parque Lage Program

FEIRAS DE ARTE_P.66
Art Fairs

GALERIA ITINERANTE EAV PARQUE LAGE_P.67
EAV Parque Lage Touring Gallery

LOJINHA EAV PARQUE LAGE_P.67
EAV Parque Lage Store

CAPTAÇÃO VIA LEIS DE INCENTIVO_P.68
Funds from Tax Incentive Laws

BENFEITORIAS_P.70
INFRASTRUCTURE IMPROVEMENTS

2019_P.72

2017 ◀▶ 2018

formações
formation

projetos
especiais
special
projects

vivências

experiences

experiências

I. PROGRAMA DE ENSINO

Com mais de quatro décadas de atuação, a Escola de Artes Visuais do Parque Lage reafirma-se como espaço de formação livre para artistas, profissionais e demais interessados em artes, voltada prioritariamente para investigações teóricas e práticas nas artes visuais contemporâneas, enfatizando seus aspectos interdisciplinares e transversais.

EDUCATION PROGRAM

Building on its history of over four decades, Escola de Artes Visuais do Parque Lage is re-stating its role as a space for the free development of artists, professionals, and all those interested in the arts, prioritizing theoretical and practical investigations of contemporary visual arts, especially their cross-cutting, interdisciplinary facets.

núcleos
pedagógicos
pedagogical
units

pesquisa
research

biblioteca
library

“espaço de emergência, espaço de resistência”

RUBENS GERCHMAN

“space of emergence, space of resistance”

A Escola de Artes Visuais do Parque Lage tem como intuito resguardar sua história e caráter experimental e criar plataformas que permitam o intercâmbio produtivo com a cidade e com o circuito de arte nacional e internacional. Neste sentido, assume, na atualidade, o compromisso permanente de rever os seus pressupostos e processos formativos, sua história e seu legado, pondo em evidência a necessidade de construir – no diálogo mais amplo com a educação – experiências de formação em arte pautadas pelo compromisso com a construção de uma sociedade não violenta, emancipadora, descolonizada e com distribuição de oportunidades.

Escola de Artes Visuais do Parque Lage is committed to cherishing its history and experimental nature and creating forums that enable a productive interchange with the city and with the national and international art circuits. It maintains an ongoing commitment to review its founding assumptions and processes, its history, and its legacy, especially the need – in the broadest possible dialogue with education – to build experiences in art education rooted in the development of a non-violent, emancipating, decolonialized society with an equitable distribution of opportunities.

Constitui-se como uma referência nacional, com uma consistente imagem no meio da arte, por ser uma escola que visa abarcar a complexidade da experiência artística e cultural. Desenvolve ações de ensino, realiza projetos de pesquisas, exposições e ações de formação de público, atividades de difusão, além de manter um centro de documentação. Frentes de atuação que possibilitam que a escola ofereça uma programação regular de ações voltadas para adultos e crianças.

Escola de Artes Visuais do Parque Lage is a national reference that has consistently made a mark in the art milieu for tackling the experience of art and culture in all its complexity. It develops educational activities, runs research projects, holds exhibitions, and organizes activities to educate the public, as well as its communication activities and documentation center. All of which enables the school to offer an ongoing program of options for adults and children.



AULA/LESSON,
CHICO CUNHA

AULA/LESSON,
SUSANA SPADACCINI

FOTOS/PHOTOS RENAN LIMA

ENSINO

Os cursos oferecidos pela EAV Parque Lage são organizados a partir de núcleos temáticos e têm como inspiração a instalação *Ttéias-redes*, da artista Lygia Pape, exposta pela primeira vez entre as árvores da floresta do Parque Lage quando ela era professora da escola. Assim como as *Ttéias* interligam barbantes a árvores, paredes, pisos ou tetos de um ambiente qualquer, como se fossem teias de aranhas, os cursos são pensados de forma a interligar saberes e experiências estéticas intercomunicantes, com a proposição de reconfigurar os olhares dos artistas, tanto professores quanto alunos.

EDUCATION

The courses on offer at EAV Parque Lage are organized around core topics and are inspired by Lygia Pape's installation *Ttéias-redes* (Wwebs-networks), exhibited for the first time amongst the trees in the Parque Lage grounds when she was a teacher at the school. Just as *Ttéias* connect trees, walls, floors and ceilings of any environment with threads, like spider webs, the courses are devised in such a way as to link up different interrelated knowledge and aesthetic experiences with the proposition of reconfiguring the gazes of artists – both teachers and students.

A EAV Parque Lage oferece cursos, aulas e processos de formação, com acesso pago ou gratuito, a partir de diferentes formatos e metodologias. Essas atividades são ministradas pelo corpo de professores parceiros da escola ou por professores convidados - locais, nacionais e internacionais. Os cursos podem ser intensivos ou regulares, além de serem ofertados, a partir de formatos especiais, também nas férias de janeiro e julho.

EAV Parque Lage offers courses, lessons, and educational processes, both paid and free of charge, in different formats and based on different approaches. These activities are given by the partner-teachers of the school and by guest teachers from Rio, elsewhere in Brazil, and other countries. There are intensive and regular courses, courses in special formats, and courses given during the school vacations in January and July.



FOTOS/PHOTOS RENAN LIMA



AULA/LESSON, MARCOS DUARTE E/AND JOÃO CARLOS GOLDBERG



AULA/LESSON, CARLI PORTELA

93

total de cursos em 2017-2018

total number of courses in 2017-2018



NÚCLEOS PEDAGÓGICOS

PEDAGOGICAL UNITS

Neste núcleo, estão os cursos que têm o corpo como tema, plataforma, poética e espaço de investigação. Lidam com pesquisas em torno da performance e das artes vivas.

Aqui, não se trata de produzir novas representações sobre o corpo ou tematizá-lo, mas de entendê-lo como suporte.

BODIES

NÚCLEO CORPOS

This unit includes courses that take the body as a theme, platform, poetic language, or space of investigation, encompassing performance and the living arts. Here, it is not so much about producing new representations of the body or thematizing it as it is about understanding it as a format.

Núcleo composto por cursos e grupos de estudos que abordam a prática curatorial, a crítica, a história e a produção de narrativas sobre a arte, com especial interesse pelas produções contemporâneas, por modos de circulação, reflexão e difusão e pelos saberes dos diferentes agentes que constituem o campo da arte.

CRITICAL AND CURATORIAL STUDIES

This unit is made up of the courses and study groups engaged in curatorship, criticism, history, and the production of narratives on art, putting particular emphasis on contemporary output, modes of circulation, reflection, diffusion, and the knowledge generated by the different agents that constitute the field of art.

NÚCLEO ESTUDOS CRÍTICOS E CURATORIAIS

Contempla a investigação dos processos de criação, do desenvolvimento de poéticas e da formação profissional do artista. É formado por cursos que privilegiam os espaços de diálogo, a troca de experiências e a orientação de práticas e projetos em desenvolvimento, integrando professores, artistas, curadores e pesquisadores.

DEVELOPMENT OF PROJECTS / POETICS

This unit includes studies into creative processes, the development of poetics, and the professional development of the artist.

The courses offer space for dialogue, the exchange of experience, and the supervision of practices and projects under development, and involve teachers, artists, curators, and researchers.

NÚCLEO DESENVOLVIMENTO DE PROJETOS / POÉTICAS

Reúne cursos que privilegiam a investigação dos aspectos técnicos, poéticos e históricos do desenho e da pintura a partir das articulações com a contemporaneidade. Nesses cursos, estruturados em módulos independentes de iniciação e aprimoramento, é possível aprender sobre técnicas, materiais e procedimentos, além de trocar experiências com professores com vasto currículo.

PAINTING AND DRAWING

These courses highlight the investigation of technical, poetic, and historical aspects of drawing and painting in dialogue with contemporaneity. Structured in independent modules for foundation and advanced level students, they offer them the chance to learn new techniques, materials, and procedures, while also imbibing the experience of seasoned artist teachers.

NÚCLEO PINTURA E DESENHO

Formado por cursos que investigam o espaço, a tridimensionalidade e a arquitetura, além da sonoridade. Neste núcleo são oferecidos cursos ou módulos independentes que articulam um reconhecimento do espaço tridimensional a partir da materialidade dos objetos.

NÚCLEO VOLUME E ESPAÇOS

VOLUME AND SPACES

The courses in this unit investigate space, three-dimensionality, and architecture, as well as sonority. Independent modules and courses are on offer, fostering an understanding of three-dimensional space through the materiality of objects.

Reúne cursos que investigam a impressão em diversos suportes a partir da experimentação com impressões nos ateliês, aliando processos ora analógicos, ora digitais. As aulas acontecem em oficinas equipadas com recursos ligados às técnicas tradicionais da gravura e suas possíveis subversões.

NÚCLEO OFICINAS GRÁFICAS

PRINT WORKSHOPS

These courses investigate printing in its multiple forms, based on practical experimentation at the printing studios, combining both analog and digital processes. The lessons are given in studios equipped with resources linked to traditional techniques and their potential subversions.

Programa de arte que acontece *com e para* crianças de 4 a 12 anos. Realização de atividades lúdicas em torno de práticas artísticas contemporâneas e de matrizes tradicionais de conhecimento, investigando com as crianças vivências que experimentam cultura e natureza de maneira integrada.

NÚCLEO PARQUINHO LAGE

PARQUINHO LAGE

In courses for and with children aged 4 to 12, Parquinho Lage offers fun activities inspired by contemporary art and traditional knowledge, investigating experiences with children that seamlessly integrate culture and nature.

Cursos teóricos e práticos que propõem investigar os universos da imagem e seus desdobramentos nas linguagens do cinema e do vídeo. Estudam a concepção, criação e produção de experiências que tenham a imagem em movimento como base para a prática artística.

NÚCLEO IMAGEM EM MOVIMENTO

IMAGE IN MOVEMENT

Theoretical and practical courses that investigate the worlds of the image and their ramifications in the languages of film and video. The conception, creation, and production of experiences based on moving images are studied for the exercise of art.

FOTOS/PHOTOS BERMAN LIMA



AULAS/LESSONS, PROGRAMA DE FORMAÇÃO E DEFORMAÇÃO / FORMATION AND DEFORMATION PROGRAM

em 2017-2018
in 2017-2018

166
alunos com bolsa de 50%
students with half-fee scholarships

264
alunos com bolsa integral
students with full scholarships

1.901
alunos pagantes
paying students

COMISSÃO DE ENSINO

A comissão de ensino da EAV Parque Lage é um colegiado, com função consultiva e avaliativa. Cabe a esse grupo, formado por representantes internos e externos, debater questões ligadas aos aspectos estruturais e político-pedagógicos da escola e de seus programas, visando a tomada de decisões e o acompanhamento e andamento da execução das políticas de ensino e programas públicos.

EDUCATION COMMITTEE

The EAV Parque Lage education committee has advisory and evaluative functions. With representatives from the school and other stakeholders, it debates questions concerning the school's organization, policies, pedagogy, and programs, providing inputs for decision-making processes and following up on the progress of the education policies and public programs.



FOTO/PHOTO TÁIS BARCIA

+70

professores em 2017-2018

teachers in 2017-2018

O corpo de professores da escola é multidisciplinar e multigeracional - alguns deles são atuantes desde os anos 1970 -, combinando experiências, saberes e temporalidades diversas.

The school has a multidisciplinary, multigenerational teaching staff (some working since the 1970s) with a complementary set of experiences, knowledge, and temporalities.

- ALAIN ALBERGANTI
- ANA EMERICH
- ANA KIFFER
- ANA MIGUEL
- ANALU CUNHA
- ANNA BELLA GEIGER
- BIA AMARAL
- BOB N
- BRÍGIDA BALTAR
- BRUNO MIGUEL
- CAIO NEVES
- CAMILA ROCHA CAMPOS
- CARLI PORTELLA
- CHARLES WATSON
- CHICO CUNHA
- CLARISSA DINIZ
- CLORISVAL PEREIRA
- CRISTINA RIBAS
- DANIELA SEIXAS
- DANIELLA GÉO
- DAVID CURY
- DENISE CATHILINA
- DIEGO PALEÓLOGO
- DOMINGOS GUIMARAENS
- EDIMILSON NUNES
- ELAINE DUAL
- ELVIS ALMEIDA
- EVANY CARDOSO
- FÁBIA SCHNOOR
- FERNANDA LOPES
- FERNANDO COCCHIARALE
- FRANZ MANARALE
- FRED CARVALHO
- GIANGUIDO BONFANT
- GIODANA HOLANDA
- GUILHERME GUTMAN
- IOLE DE FREITAS
- IVAN PASCARELLI
- IZA VALENTE
- JACQUELINE SIANO
- JOÃO CARLOS GOLDBERG
- JOÃO MAGALHÃES
- JOEL PIZZINI
- JORGE MENNA BARRETO
- JULIO CASTRO
- KEYNA ELEYSON
- LAURA BUROCCO
- LISETTE LAGNADO
- LUCAS PARENTE
- LUIZA DUARTE
- LUIZ ERNESTO
- MAGNO CALIMAN
- MARCELO CAMPOS
- MARCELO ROCHA
- MARCOS BONISSON
- MARCOS DUARTE
- MARCOS ROCHA
- MARIA TERESA MELLONI
- MARIANA MANHÃES
- MARTIN OGOLTER
- MARIA HINDERER CRUZ
- NADAM GUERRA
- NENA BALTAR
- PEDRO ALONSO
- RAFAEL FONSECA
- RAQUEL BARRETO
- RICARDO BASBAUM
- RICARDO MANSUR
- ROBERTA MELLO
- RODRIGO DOS SANTOS
- RODRIGO NUNES
- ROGERIO EMERSON
- RONALDO EMERSON
- RONY MACEDO
- SIMONE RODRIGUES
- SONIA SALCEDO
- SUSANA SPADACCINI
- SUZANA QUEIROGA
- TANJA BAUDOIN
- TATIANA HENRIQUE
- THIAGO BARROS
- TINA VELHO
- ULISSES CARRILHO
- VALÉRIO RICCI
- ZOË GRUNI



AULA/LESSON, GIANGUIDO BONFANT



AULA/LESSON, TINA VELHO



AULA/LESSON, IOLE DE FREITAS



AULA/LESSON, ANNA BELLA GEIGER E/AND FERNANDO COCCHIARALE

PROGRAMA DE FORMAÇÃO GRATUITO DA EAV PARQUE LAGE

Um marco do ano de 2018 foi a retomada do Programa de Formação Gratuito da EAV Parque Lage. Através deste programa, oferecemos um curso de nove meses, voltado para o acompanhamento de jovens artistas, com foco no desenvolvimento de investigações poéticas por meio de seminários teórico-práticos.

EAV PARQUE LAGE FREE EDUCATION PROGRAM

One milestone in 2018 was the resumption of the EAV Parque Lage free education program. Providing supervision for young artists, the nine-month-long courses help guide their poetic investigations in theoretical and practical seminars.

Na edição de 2018, as aulas foram planejadas tendo como inspiração conceitual a frase *qualquer direção fora do centro / any direction out of the center* desenhada por Anna Bella Geiger no vídeo *Centerminal* (1974), gravado na floresta do Parque Lage um ano antes da fundação da Escola de Artes Visuais.

Essa frase funciona como um convite-provocação para a imaginação coletiva de um programa que pretende criar novos fluxos e dinâmicas de ensino e aprendizagem e que pretende, sobretudo, criar oportunidades de acesso e inclusão de artistas que, por diferentes contextos, não podem arcar com uma formação continuada na EAV Parque Lage.

In 2018, conceptual inspiration for the planning of the lessons came from the phrase, *any direction out of the center*, coined by Anna Bella Geiger in her video *Centerminal* (1974), shot in the Parque Lage forest one year before the founding of EAV.

The phrase operates as a thought-provoking invitation to collectively envisage a program with new teaching and learning interactions and dynamics, especially setting up opportunities to enable the access and inclusion of artists who, for whatever reason, cannot afford to pay for the regular courses at the school.



democratização do ensino da EAV Parque Lage

democratization of teaching at EAV Parque Lage

No ano de sua retomada, o curso ofereceu 25 bolsas para artistas, oriundos principalmente das periferias da cidade, que puderam contar com formação e acompanhamento curatorial em todo o percurso, que foi finalizado com a realização de uma exposição dos alunos nas galerias do palacete.

Nosso objetivo é ampliar o alcance deste curso e destas bolsas, tornando a EAV Parque Lage cada vez mais plural e acessível, ampliando também nossa função social como escola de artes.

In its year of resumption, the course offered 25 scholarships to artists, mostly from peripheral parts of the city, who attended the lessons and received curatorial supervision throughout the course, which ended with an exhibition of the students' work in the galleries in the school's main building.

Our goal is to expand the scope of the course and provide more scholarships, making EAV Parque Lage increasingly plural and accessible, while also expanding our social function as an art school.



PARQUINHO LAGE

Ao longo da história da Escola de Artes Visuais do Parque Lage, os projetos educativos com o foco no público infantil foram se transformando, amadurecendo e inspirando artistas-educadores. Como desdobramento desse processo, surgiu o Parquinho Lage, um núcleo pedagógico destinado a crianças de 4 a 12 anos, que se propõe a revisitar conceitos da educação infantil para formular novas linhas de aprendizado/desaprendizado.

PARQUINHO LAGE

Throughout its history, the education projects for children offered by Escola de Artes Visuais do Parque Lage have matured and changed, providing inspiration for artist-educators. Parquinho Lage was a natural offshoot of this process: an educational project for children aged 4 to 12 that revisits concepts from the primary education curriculum to formulate new lines of learning/unlearning.

Em 2017, a escola decide repensar sua programação destinada a crianças. Lisette Lagnado, então curadora da escola, e o atual diretor Fabio Szwarcwald convidam um grupo de artistas educadores a integrar o núcleo pedagógico do Parquinho Lage, reafirmando a vocação da escola como posto avançado de experimentação criativa.

Em pouco tempo, o Parquinho Lage cresceu e gerou desdobramentos, tanto para o público interno (da escola e frequentadores do Parque Lage) como para parceiros externos. Criou vínculos com escolas e outros projetos educativos realizando jornadas de experimentação ou visitas pontuais dentro da escola e da floresta.

In 2017, the school decided to rework its program for children. Lisette Lagnado, then the curator of the school, alongside the current director, Fabio Szwarcwald, invited a group of artist-educators to join the Parquinho Lage team, reinforcing the school's vocation at the cutting edge of creative experimentation.

Parquinho Lage quickly grew and spawned new developments, not just for its internal public (from the school and visitors to the park), but also for external partners. Through links developed with schools and educational projects, new audiences have the chance to visit and experience the school and forest.

O projeto deseja ser referência em ensino livre de arte para crianças no Brasil. Busca parceiros para viabilizar o aumento do número de participantes com o objetivo de tornar os cursos gratuitos e mais acessíveis às diferentes classes sociais.

The project aspires to become a reference in independent art education for children in Brazil. By developing new partnerships, it can offer the courses to an ever wider public with the goal of making them free of charge and more accessible to different strata of society.

A rede de professores do Parquinho Lage é formada por uma equipe multidisciplinar de artistas, educadores, cineastas, arquitetos, cientistas, pesquisadores e poetas.

The Parquinho Lage team is a multidisciplinary group of artists, educators, filmmakers, architects, scientists, researchers, and poets.

ALEXIS ZELENSKY
BRUNO BALTHAZAR
CAROLINE VALANSI
CHIARA BANFI
DANIELA SEIXAS
DEISE ALCÂNTARA
FERNANDA ZERBINI
FILIPE MACHADO
JACQUELINE SIANO
JOÃO ATANÁSIO
JOÃO PENONI
JULIA SALDANHA

KAMMAL JOÃO
LUANA VIEIRA GONÇALVES
MARIA LAET
MARRYTSA MELO
PATRÍCIA ALVES DIAS
PEDRO ROCHA
PRI FISZMAN
REGINA NEVES
RODRIGO GARCIA DUTRA
YASMIN FLORES
ZOË GRUNI



Pode a floresta ser uma escola?
Pode a escola ser uma floresta?

Can a forest be a school?
Can a school be a forest?

2.588

crianças e adolescentes participaram do Parquinho Lage em 2018

children and adolescents took part in Parquinho Lage in 2018



O Parquinho Lage investiga como ser uma escola livre que se desenvolve e caminha envolvendo alunos, escola e professores, todos aprendizes. Renova sua metodologia cotidianamente e reafirma seus valores, como por exemplo: exercitar vivências poéticas e encorajar a imaginação; praticar a pedagogia do afeto; levar em conta singularidades e coletividades; promover a empatia e a solidariedade; conjugar tradição e experimentação, regras e desvios, rotas e fugas, autorias individuais e compartilhadas; suspeitar de discursos hegemônicos; substituir certezas absolutas e totalitárias por questionamentos; valorizar o tempo livre, fora da lógica moderna de produtividade.

Parquinho Lage investigates how to be a free school that involves its students, teachers, and the institution as a whole in its development and progress, envisaging them all as learners in this process. It reviews its methodology on a daily basis and renews its commitment to its values, such as: exercising poetical experiences and encouraging the imagination; engaging in a pedagogy of affection; taking account of singularities and collectivities; promoting empathy and solidarity; combining tradition and experimentation, rules and diversions, routes and deviations, individual and shared authorship; questioning hegemonic discourses; replacing absolute and totalitarian certainties with questionings; valuing free time, eschewing the modern rationale of productivity.

CURSO ARTE BRASILEIRA/
BRAZILIAN ART, COURSE BY
FERNANDA ZERBINI

PARQUINHO LAGE

Ao longo da história da Escola de Artes Visuais do Parque Lage, os projetos educativos com o foco no público infantil foram se transformando, amadurecendo e inspirando artistas-educadores. Como desdobramento desse processo, surgiu o Parquinho Lage, um núcleo pedagógico destinado a crianças de 4 a 12 anos, que se propõe a revisitar conceitos da educação infantil para formular novas linhas de aprendizado/desaprendizado.

PARQUINHO LAGE

Throughout its history, the education projects for children offered by Escola de Artes Visuais do Parque Lage have matured and changed, providing inspiration for artist-educators. Parquinho Lage was a natural offshoot of this process: an educational project for children aged 4 to 12 that revisits concepts from the primary education curriculum to formulate new lines of learning/unlearning.

Em 2017, a escola decide repensar sua programação destinada a crianças. Lisette Lagnado, então curadora da escola, e o atual diretor Fabio Szwarcwald convidam um grupo de artistas educadores a integrar o núcleo pedagógico do Parquinho Lage, reafirmando a vocação da escola como posto avançado de experimentação criativa.

Em pouco tempo, o Parquinho Lage cresceu e gerou desdobramentos, tanto para o público interno (da escola e frequentadores do Parque Lage) como para parceiros externos. Criou vínculos com escolas e outros projetos educativos realizando jornadas de experimentação ou visitas pontuais dentro da escola e da floresta.

In 2017, the school decided to rework its program for children. Lisette Lagnado, then the curator of the school, alongside the current director, Fabio Szwarcwald, invited a group of artist-educators to join the Parquinho Lage team, reinforcing the school's vocation at the cutting edge of creative experimentation.

Parquinho Lage quickly grew and spawned new developments, not just for its internal public (from the school and visitors to the park), but also for external partners. Through links developed with schools and educational projects, new audiences have the chance to visit and experience the school and forest.

O projeto deseja ser referência em ensino livre de arte para crianças no Brasil. Busca parceiros para viabilizar o aumento do número de participantes com o objetivo de tornar os cursos gratuitos e mais acessíveis às diferentes classes sociais.

The project aspires to become a reference in independent art education for children in Brazil. By developing new partnerships, it can offer the courses to an ever wider public with the goal of making them free of charge and more accessible to different strata of society.

A rede de professores do Parquinho Lage é formada por uma equipe multidisciplinar de artistas, educadores, cineastas, arquitetos, cientistas, pesquisadores e poetas.

The Parquinho Lage team is a multidisciplinary group of artists, educators, filmmakers, architects, scientists, researchers, and poets.

ALEXIS ZELENSKY
BRUNO BALTHAZAR
CAROLINE VALANSI
CHIARA BANFI
DANIELA SEIXAS
DEISE ALCÂNTARA
FERNANDA ZERBINI
FILIPE MACHADO
JACQUELINE SIANO
JOÃO ATANÁSIO
JOÃO PENONI
JULIA SALDANHA

KAMMAL JOÃO
LUANA VIEIRA GONÇALVES
MARIA LAET
MARRY TSA MELO
PATRÍCIA ALVES DIAS
PEDRO ROCHA
PRI FISZMAN
REGINA NEVES
RODRIGO GARCIA DUTRA
YASMIN FLORES
ZOË GRUNI



CURSO/COURSE BY
DANIELA SEIXAS E/AND
DEISE ALCÂNTARA



ARTE NO PARQUE

O Arte no Parque é um curso contínuo, que surge como desdobramento do Núcleo de Crianças e Jovens da Escola de Artes Visuais (1992), então coordenado pela educadora Maria Tornaghi. As atividades acontecem aos sábados, com a proposta de aproximar as crianças da arte contemporânea. Em 2017 e 2018, o projeto trabalhou com uma média de 20 crianças. O desafio agora é ampliar a quantidade de participantes e tornar o curso acessível às diferentes classes sociais e regiões do Rio.

ART IN THE PARK

Art in the Park is an ongoing course that grew out of the Children and Youth unit at Escola de Artes Visuais (1992), then coordinated by the educator Maria Tornaghi. The activities are held on Saturdays and are designed to familiarize children with contemporary art. In 2017 and 2018, the project worked with 20 children on average. Now, the challenge is to build up the number of participants and make the course accessible to children from different social groups and regions of the city.

PARQUINHO LAGE

Ao longo da história da Escola de Artes Visuais do Parque Lage, os projetos educativos com o foco no público infantil foram se transformando, amadurecendo e inspirando artistas-educadores. Como desdobramento desse processo, surgiu o Parquinho Lage, um núcleo pedagógico destinado a crianças de 4 a 12 anos, que se propõe a revisitar conceitos da educação infantil para formular novas linhas de aprendizado/desaprendizado.

PARQUINHO LAGE

Throughout its history, the education projects for children offered by Escola de Artes Visuais do Parque Lage have matured and changed, providing inspiration for artist-educators. Parquinho Lage was a natural offshoot of this process: an educational project for children aged 4 to 12 that revisits concepts from the primary education curriculum to formulate new lines of learning/unlearning.

Em 2017, a escola decide repensar sua programação destinada a crianças. Lisette Lagnado, então curadora da escola, e o atual diretor Fabio Szwarcwald convidam um grupo de artistas educadores a integrar o núcleo pedagógico do Parquinho Lage, reafirmando a vocação da escola como posto avançado de experimentação criativa.

Em pouco tempo, o Parquinho Lage cresceu e gerou desdobramentos, tanto para o público interno (da escola e frequentadores do Parque Lage) como para parceiros externos. Criou vínculos com escolas e outros projetos educativos realizando jornadas de experimentação ou visitas pontuais dentro da escola e da floresta.

In 2017, the school decided to rework its program for children. Lisette Lagnado, then the curator of the school, alongside the current director, Fabio Szwarcwald, invited a group of artist-educators to join the Parquinho Lage team, reinforcing the school's vocation at the cutting edge of creative experimentation.

Parquinho Lage quickly grew and spawned new developments, not just for its internal public (from the school and visitors to the park), but also for external partners. Through links developed with schools and educational projects, new audiences have the chance to visit and experience the school and forest.

O projeto deseja ser referência em ensino livre de arte para crianças no Brasil. Busca parceiros para viabilizar o aumento do número de participantes com o objetivo de tornar os cursos gratuitos e mais acessíveis às diferentes classes sociais.

The project aspires to become a reference in independent art education for children in Brazil. By developing new partnerships, it can offer the courses to an ever wider public with the goal of making them free of charge and more accessible to different strata of society.

A rede de professores do Parquinho Lage é formada por uma equipe multidisciplinar de artistas, educadores, cineastas, arquitetos, cientistas, pesquisadores e poetas.

The Parquinho Lage team is a multidisciplinary group of artists, educators, filmmakers, architects, scientists, researchers, and poets.

ALEXIS ZELENSKY
BRUNO BALTHAZAR
CAROLINE VALANSI
CHIARA BANFI
DANIELA SEIXAS
DEISE ALCÂNTARA
FERNANDA ZERBINI
FILIPE MACHADO
JACQUELINE SIANO
JOÃO ATANÁSIO
JOÃO PENONI
JULIA SALDANHA

KAMMAL JOÃO
LUANA VIEIRA GONÇALVES
MARIA LAET
MARRYTSA MELO
PATRÍCIA ALVES DIAS
PEDRO ROCHA
PRI FISZMAN
REGINA NEVES
RODRIGO GARCIA DUTRA
YASMIN FLORES
ZOË GRUNI



CURSO ATELIÊ GRÁFICO/
PRINTING, COURSE BY
JOÃO ATANÁSIO

ARTE EM FAMÍLIA

Aos sábados pela manhã, o Arte em Família recebe grupos de crianças a partir de 4 anos, acompanhadas de suas famílias, dentro da floresta do Parque Lage e nas dependências do palacete. O projeto surgiu em 2017 através de uma programação com atividades pagas e a partir de 2018 se tornou gratuito, recebendo em um ano mais de 500 participantes. A gratuidade possibilitou maior deslocamento de pessoas de bairros distantes da Zona Sul do Rio, além da participação de frequentadores e turistas do Parque Lage e da escola.

ART IN THE FAMILY

On Saturday mornings, Art in the Family receives groups of children aged 4 and older with their families in the Parque Lage grounds and building. The project began in 2017 with a series of paid activities, which became free of charge in 2018, when they were attended by over 500 people. Making the lessons free enabled people from more distant neighborhoods in the south zone of Rio to take part, as well as visitors to the park and the school.

541 crianças e adultos participaram de forma gratuita do Arte em Família em 2018

children and adults took part in the free Art in the Family lessons in 2018



CURSO POESIA E CORPO/
POETRY AND BODY, COURSE BY
REGINA NEVES E/AND PEDRO ROCHA



CURSO O CADERNO É A FLORESTA/
THE SKETCHBOOK IS THE FOREST, COURSE BY
KAMMAL JOÃO

PARQUINHO LAGE

Ao longo da história da Escola de Artes Visuais do Parque Lage, os projetos educativos com o foco no público infantil foram se transformando, amadurecendo e inspirando artistas-educadores. Como desdobramento desse processo, surgiu o Parquinho Lage, um núcleo pedagógico destinado a crianças de 4 a 12 anos, que se propõe a revisitar conceitos da educação infantil para formular novas linhas de aprendizado/desaprendizado.

PARQUINHO LAGE

Throughout its history, the education projects for children offered by Escola de Artes Visuais do Parque Lage have matured and changed, providing inspiration for artist-educators. Parquinho Lage was a natural offshoot of this process: an educational project for children aged 4 to 12 that revisits concepts from the primary education curriculum to formulate new lines of learning/unlearning.

Em 2017, a escola decide repensar sua programação destinada a crianças. Lisette Lagnado, então curadora da escola, e o atual diretor Fabio Szwarcwald convidam um grupo de artistas educadores a integrar o núcleo pedagógico do Parquinho Lage, reafirmando a vocação da escola como posto avançado de experimentação criativa.

Em pouco tempo, o Parquinho Lage cresceu e gerou desdobramentos, tanto para o público interno (da escola e frequentadores do Parque Lage) como para parceiros externos. Criou vínculos com escolas e outros projetos educativos realizando jornadas de experimentação ou visitas pontuais dentro da escola e da floresta.

In 2017, the school decided to rework its program for children. Lisette Lagnado, then the curator of the school, alongside the current director, Fabio Szwarcwald, invited a group of artist-educators to join the Parquinho Lage team, reinforcing the school's vocation at the cutting edge of creative experimentation.

Parquinho Lage quickly grew and spawned new developments, not just for its internal public (from the school and visitors to the park), but also for external partners. Through links developed with schools and educational projects, new audiences have the chance to visit and experience the school and forest.

O projeto deseja ser referência em ensino livre de arte para crianças no Brasil. Busca parceiros para viabilizar o aumento do número de participantes com o objetivo de tornar os cursos gratuitos e mais acessíveis às diferentes classes sociais.

The project aspires to become a reference in independent art education for children in Brazil. By developing new partnerships, it can offer the courses to an ever wider public with the goal of making them free of charge and more accessible to different strata of society.

A rede de professores do Parquinho Lage é formada por uma equipe multidisciplinar de artistas, educadores, cineastas, arquitetos, cientistas, pesquisadores e poetas.

The Parquinho Lage team is a multidisciplinary group of artists, educators, filmmakers, architects, scientists, researchers, and poets.



ALEXIS ZELENSKY
BRUNO BALTHAZAR
CAROLINE VALANSI
CHIARA BANFI
DANIELA SEIXAS
DEISE ALCÂNTARA
FERNANDA ZERBINI
FILIPE MACHADO
JACQUELINE SIANO
JOÃO ATANÁSIO
JOÃO PENONI
JULIA SALDANHA

KAMMAL JOÃO
LUANA VIEIRA GONÇALVES
MARIA LAET
MARRYTSA MELO
PATRÍCIA ALVES DIAS
PEDRO ROCHA
PRI FISZMAN
REGINA NEVES
RODRIGO GARCIA DUTRA
YASMIN FLORES
ZOÊ GRUNI

[DES]COLÔNIA DE FÉRIAS

Nos meses de janeiro e julho, o Parquinho Lage oferece, em sua [Des]colônia de Férias, uma programação com experiências artísticas em meio às dependências do histórico palacete e na floresta do Parque Lage. As atividades lúdicas, a partir da arte contemporânea e das matrizes tradicionais de conhecimento, possibilitam que as crianças vivenciem a cultura e a natureza de maneira integrada.

[DE]COLONIZING THE VACATIONS

In January and July, Parquinho Lage offers [De]Colonizing the Vacations, a schedule of art experiences inside the historic building and grounds of Parque Lage. The play-based activities drawing on contemporary art and traditional knowledge give children the chance to experience culture and nature in an integrated way.



CURSO CONSTRUIR UMA CABANA NO PARQUE/
BUILDING A HUT IN THE PARK, COURSE BY PRI FISZMAN

FOTOS/PHOTOS: LUANA VIEIRA



CURSO LABORATÓRIO DE INVENTOS/INVENTION LABORATORY, COURSE BY PEQUENOLAB

475

crianças participaram da [Des]colônia de Férias em 2017-2018

children took part in [De]colonizing the Vacations in 2017-2018



CURSO ARTE BRASILEIRA/ BRAZILIAN ART, COURSE BY FERNANDA ZERBINI

FOTO/PHOTO: BENAM LIMA

PARQUINHO LAGE

Ao longo da história da Escola de Artes Visuais do Parque Lage, os projetos educativos com o foco no público infantil foram se transformando, amadurecendo e inspirando artistas-educadores. Como desdobramento desse processo, surgiu o Parquinho Lage, um núcleo pedagógico destinado a crianças de 4 a 12 anos, que se propõe a revisitar conceitos da educação infantil para formular novas linhas de aprendizado/desaprendizado.

PARQUINHO LAGE

Throughout its history, the education projects for children offered by Escola de Artes Visuais do Parque Lage have matured and changed, providing inspiration for artist-educators. Parquinho Lage was a natural offshoot of this process: an educational project for children aged 4 to 12 that revisits concepts from the primary education curriculum to formulate new lines of learning/unlearning.

Em 2017, a escola decide repensar sua programação destinada a crianças. Lisette Lagnado, então curadora da escola, e o atual diretor Fabio Szwarcwald convidam um grupo de artistas educadores a integrar o núcleo pedagógico do Parquinho Lage, reafirmando a vocação da escola como posto avançado de experimentação criativa.

Em pouco tempo, o Parquinho Lage cresceu e gerou desdobramentos, tanto para o público interno (da escola e frequentadores do Parque Lage) como para parceiros externos. Criou vínculos com escolas e outros projetos educativos realizando jornadas de experimentação ou visitas pontuais dentro da escola e da floresta.

In 2017, the school decided to rework its program for children. Lisette Lagnado, then the curator of the school, alongside the current director, Fabio Szwarcwald, invited a group of artist-educators to join the Parquinho Lage team, reinforcing the school's vocation at the cutting edge of creative experimentation.

Parquinho Lage quickly grew and spawned new developments, not just for its internal public (from the school and visitors to the park), but also for external partners. Through links developed with schools and educational projects, new audiences have the chance to visit and experience the school and forest.

O projeto deseja ser referência em ensino livre de arte para crianças no Brasil. Busca parceiros para viabilizar o aumento do número de participantes com o objetivo de tornar os cursos gratuitos e mais acessíveis às diferentes classes sociais.

The project aspires to become a reference in independent art education for children in Brazil. By developing new partnerships, it can offer the courses to an ever wider public with the goal of making them free of charge and more accessible to different strata of society.

A rede de professores do Parquinho Lage é formada por uma equipe multidisciplinar de artistas, educadores, cineastas, arquitetos, cientistas, pesquisadores e poetas.

The Parquinho Lage team is a multidisciplinary group of artists, educators, filmmakers, architects, scientists, researchers, and poets.

ALEXIS ZELENSKY
BRUNO BALTHAZAR
CAROLINE VALANSI
CHIARA BANFI
DANIELA SEIXAS
DEISE ALCÂNTARA
FERNANDA ZERBINI
FILIPE MACHADO
JACQUELINE SIANO
JOÃO ATANÁSIO
JOÃO PENONI
JULIA SALDANHA

KAMMAL JOÃO
LUANA VIEIRA GONÇALVES
MARIA LAET
MARRY TSA MELO
PATRÍCIA ALVES DIAS
PEDRO ROCHA
PRI FISZMAN
REGINA NEVES
RODRIGO GARCIA DUTRA
YASMIN FLORES
ZOË GRUNI



ATIVIDADES EXTRAMUROS

Com as Atividades Extramuros, o Parquinho Lage busca o compartilhamento de sua programação com escolas e outros projetos educativos, públicos ou privados, em diversas regiões do Rio de Janeiro.

EXTRAMURAL ACTIVITIES

Parquinho Lage's Extramural Activities are an opportunity to share its work with public and private schools and education projects from different parts of Rio de Janeiro.

Galpão Bela Maré Em 2018, a parceria do Parquinho Lage com o Galpão Bela Maré integrou a programação educativa da mostra *Corpos In-Transito*, que aconteceu no próprio galpão. Foram realizados quatro encontros com 45 crianças do Galpão Bela Maré, com idades entre 7 e 14 anos. O encontro de encerramento aconteceu na EAV Parque Lage, com a participação de todas as crianças participantes do projeto.

Galpão Bela Maré In 2018, the partnership between Parquinho Lage and Galpão Bela Maré took part in the education program of the exhibition *Bodies In-Transit*, held at the Galpão premises. There were four encounters with 45 children from Galpão Bela Maré aged 7 to 14. The final session, with all the children from the project, took place at EAV Parque Lage.

Projeto Circulando Desde 2017, o Parquinho Lage atua em parceria com o projeto Circulando – pertencente à Secretaria Municipal de Assistência Social e Direitos Humanos (SMASDH) da Prefeitura do Rio de Janeiro. Duas vezes ao mês, a escola realiza visitas guiadas e atividades artísticas para grupos de 15 crianças, adolescentes ou idosos em situação de vulnerabilidade social. Em 2018, o projeto recebeu 240 crianças e adolescentes.

Circulating Since 2017, Parquinho Lage has been working in partnership with Circulating, a project run by the Rio de Janeiro Municipal Department of Social Welfare and Human Rights. Twice a month, the school holds guided visits and art activities for groups of 15 children, adolescents, or older people from socially vulnerable communities. In 2018, 240 children and adolescents took part in the project.

240 crianças e adolescentes do projeto Circulando participaram de atividades do Parquinho Lage em 2018

children and adolescents from Circulating took part in Parquinho Lage activities in 2018

CURSO FILME SEM CÂMERA/FILM WITHOUT CAMERAS, COURSE BY PATRÍCIA ALVES DIAS



FOTOS/PHOTOS RENAN LIMA



OFICINA DE ARGILA/CLAY WORKSHOP BY ZOË GRUNI



CURSO O CADERNO É A FLORESTA/THE SKETCHBOOK IS THE FOREST, COURSE BY KAMMAL JOÃO

FOTOS/PHOTOS LUANA VIEIRA

PARQUINHO LAGE

Ao longo da história da Escola de Artes Visuais do Parque Lage, os projetos educativos com o foco no público infantil foram se transformando, amadurecendo e inspirando artistas-educadores. Como desdobramento desse processo, surgiu o Parquinho Lage, um núcleo pedagógico destinado a crianças de 4 a 12 anos, que se propõe a revisitar conceitos da educação infantil para formular novas linhas de aprendizado/desaprendizado.

PARQUINHO LAGE

Throughout its history, the education projects for children offered by Escola de Artes Visuais do Parque Lage have matured and changed, providing inspiration for artist-educators. Parquinho Lage was a natural offshoot of this process: an educational project for children aged 4 to 12 that revisits concepts from the primary education curriculum to formulate new lines of learning/unlearning.

Em 2017, a escola decide repensar sua programação destinada a crianças. Lisette Lagnado, então curadora da escola, e o atual diretor Fabio Szwarcwald convidam um grupo de artistas educadores a integrar o núcleo pedagógico do Parquinho Lage, reafirmando a vocação da escola como posto avançado de experimentação criativa.

Em pouco tempo, o Parquinho Lage cresceu e gerou desdobramentos, tanto para o público interno (da escola e frequentadores do Parque Lage) como para parceiros externos. Criou vínculos com escolas e outros projetos educativos realizando jornadas de experimentação ou visitas pontuais dentro da escola e da floresta.

In 2017, the school decided to rework its program for children. Lisette Lagnado, then the curator of the school, alongside the current director, Fabio Szwarcwald, invited a group of artist-educators to join the Parquinho Lage team, reinforcing the school's vocation at the cutting edge of creative experimentation.

Parquinho Lage quickly grew and spawned new developments, not just for its internal public (from the school and visitors to the park), but also for external partners. Through links developed with schools and educational projects, new audiences have the chance to visit and experience the school and forest.

O projeto deseja ser referência em ensino livre de arte para crianças no Brasil. Busca parceiros para viabilizar o aumento do número de participantes com o objetivo de tornar os cursos gratuitos e mais acessíveis às diferentes classes sociais.

The project aspires to become a reference in independent art education for children in Brazil. By developing new partnerships, it can offer the courses to an ever wider public with the goal of making them free of charge and more accessible to different strata of society.

A rede de professores do Parquinho Lage é formada por uma equipe multidisciplinar de artistas, educadores, cineastas, arquitetos, cientistas, pesquisadores e poetas.

The Parquinho Lage team is a multidisciplinary group of artists, educators, filmmakers, architects, scientists, researchers, and poets.



ALEXIS ZELENSKY
BRUNO BALTHAZAR
CAROLINE VALANSI
CHIARA BANFI
DANIELA SEIXAS
DEISE ALCÂNTARA
FERNANDA ZERBINI
FILIPE MACHADO
JACQUELINE SIANO
JOÃO ATANÁSIO
JOÃO PENONI
JULIA SALDANHA

KAMMAL JOÃO
LUANA VIEIRA GONÇALVES
MARIA LAET
MARRY TSA MELO
PATRÍCIA ALVES DIAS
PEDRO ROCHA
PRI FISZMAN
REGINA NEVES
RODRIGO GARCIA DUTRA
YASMIN FLORES
ZOË GRUNI



CURSO LIVRINHO DE ARTISTA/
ARTIST'S BOOK, COURSE BY
LUANA VIEIRA E/AND JULIA SALDANHA

FOTO/PHOTO ANA LUIZA FONSECA

ATIVIDADES EXTRAMUROS (CONT.)

EXTRAMURAL ACTIVITIES (contd.)

CIEP - Presidente Agostinho Neto No projeto que deriva dessa parceria - iniciada em junho de 2018 com o apoio da instituição Parceiros da Educação Rio de Janeiro -, o Parquinho Lage levou as suas atividades para as instalações do CIEP. O encontro de encerramento aconteceu na EAV Parque Lage. Em 2018, participaram do projeto 96 crianças e adolescentes.

Presidente Agostinho Neto state school Extending its partnership with this school, which began in June 2018 with the support of the NGO Parceiros da Educação Rio de Janeiro, Parquinho Lage took its activities to the school premises. The closing event took place at EAV Parque Lage. In 2018, 96 children and adolescents took part in the project.

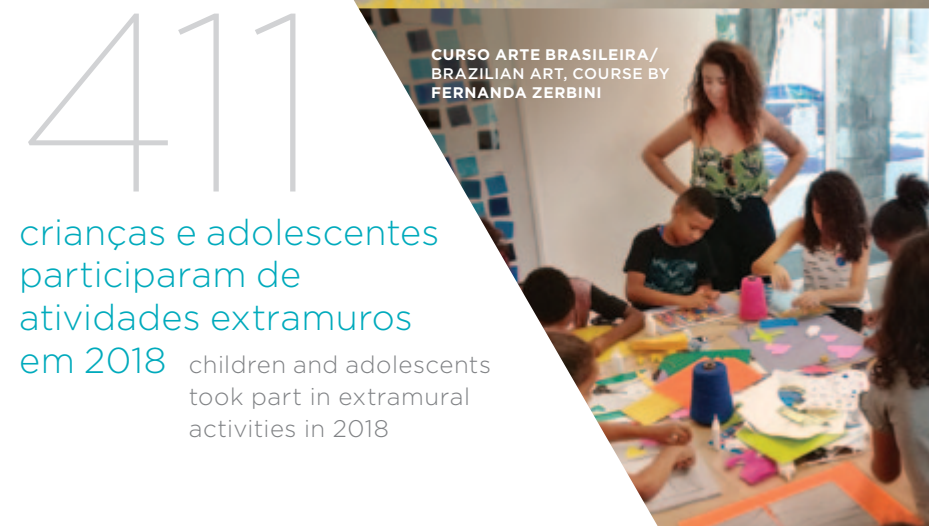
Galeria Nara Roesler Em 2018, o Parquinho Lage estabeleceu uma parceria com a Galeria Nara Roesler, onde realizou duas atividades - uma com o público frequentador da galeria, outra com o Espaço Cultural Casa Amarela, Morro da Providência -, ambas integradas à programação da exposição Vik Muniz: Handmade, realizada na galeria. No total, 30 crianças participaram desta parceria.

Galeria Nara Roesler In 2018, Parquinho Lage set up a partnership with Galeria Nara Roester, where it held two activities - one with the gallery's regular visitors and one with Casa Amarela, an art center in the Providência community, both running parallel to the exhibition Vik Muniz: Handmade. In total 30 children took part in the partnership.



CURSO O DESENHO
ANTES DO DESENHO/
DRAWING BEFORE
DRAWING, COURSE BY
KAMMAL JOÃO

FOTOS/PHOTOS FERNANDA ZERBINI



CURSO ARTE BRASILEIRA/
BRAZILIAN ART, COURSE BY
FERNANDA ZERBINI

411
crianças e adolescentes
participaram de
atividades extramuros
em 2018

children and adolescents
took part in extramural
activities in 2018

PROJETOS ESPECIAIS

Além dos cursos regulares, a EAV Parque Lage cria e realiza uma série de projetos pensados, de forma integrada, para manter, complementar e reforçar a ligação conceitual, estética e crítica que a escola se propõe a desenvolver, com suas ações, no decorrer do ano letivo.

SPECIAL PROJECTS

Alongside its regular courses, EAV Parque Lage designs and executes projects in an integrated way to support, complement, and reinforce the conceptual, aesthetic, and critical links running through its actions throughout the academic year.

PRÊMIO REYNALDO ROELS JR.

O Prêmio Reynaldo Roels Jr. foi criado em 2015 – por iniciativa dos colecionadores Helio Portocarrero e Nelson Eizirik – para homenagear o crítico de arte Reynaldo Roels Jr., que dirigiu a EAV Parque Lage entre 2002 e 2006. A premiação, única em uma escola de artes visuais, concedida por um júri de críticos e curadores externos, oferece vinte mil reais a um estudante da Escola de Artes Visuais do Parque Lage para que ele realize uma instalação ao ar livre, em um espaço público.

A primeira edição premiou o trabalho *Salário*, de Bia Martins, exibido no Armazém 4 do Pier Mauá, durante a Feira de Arte do Rio (ArtRio 2015). No ano seguinte, a premiação foi concedida a Maria Baigur, com o projeto *À toa*, que ocupou os pilotis do Museu de Arte Moderna do Rio de Janeiro, dialogando com o projeto de Affonso Reidy. Em 2017, o vencedor foi Pedro Varella em colaboração com o gru.a (grupo de arquitetos) e com o trabalho *De onde não se vê quando se está*, exposto no Museu de Arte Contemporânea de Niterói, assinado por Oscar Niemeyer. Em 2018, a quarta edição do Prêmio Reynaldo Roels Jr. não aconteceu.

REYNALDO ROELS JR. AWARD

The Reynaldo Roels Jr. Award was created in 2015 by the collectors Helio Portocarrero and Nelson Eizirik in tribute to the art critic Reynaldo Roels Jr., who ran EAV Parque Lage between 2002 and 2006. The prize – the only one given by a visual arts school – is awarded to a student from the school by a panel of critics and curators who are not on the school staff. The prize money of twenty thousand reais is for them to make an open-air installation in a public place.

The first award went to Bia Martins for *Salário* (Salary), exhibited at Armazém 4, Pier Mauá, during ArtRio 2015. The following year, the winner was Maria Gaigur, with *À Toa* (For No Reason), which was devised for the open-air space under Museu de Arte Moderna do Rio de Janeiro and entered into dialogue with the Affonso Reidy architecture. In 2017 the prize was won by Pedro Varella in collaboration with the gru.a (group of architects), for *De Onde Não se Vê Quando Se Está* (From Which One Doesn't See When One is There), exhibited at Museu de Arte Contemporânea de Niterói, designed by Oscar Niemeyer. In 2018, the fourth edition of the Reynaldo Roels Jr. Award was not held.



FOTO/PHOTO TUI LANA



FOTO/PHOTO REYAN LIMA

AULA ABERTA/
OPEN INTERVIEW,
ULISSES CARRILHO
E/AND FERNANDA
GOMES

FOTO/PHOTO PEDRO AGLISON

FOTO/PHOTO REYAN LIMA

Como extensão ao III Prêmio Reynaldo Roels Jr., foi realizado, entre os dias 25 de setembro e 6 de outubro de 2017, o seminário A síntese entre arte, arquitetura e paisagem: um ciclo de palestras com artistas, curadores, arquitetos e pensadores, com 50 horas de duração.

As an extension to the 3rd Reynaldo Roels Jr. Award, between September 25 and October 6, 2017, a seminar was held on the synthesis between art, architecture, and landscape. Lasting fifty hours in all, the cycle of talks heard the ideas of artists, curators, architects, and thinkers.

PÓS-GRADUAÇÃO LATO SENSU

Retomando a ideia de manter parcerias com universidades – como já aconteceu nos anos 2000 com a UERJ –, a EAV Parque Lage construiu uma parceria com o IUPERJ e a Universidade Candido Mendes para oferecer, a partir de 2019, cursos de Pós-Graduação *Lato Sensu*.

Com foco em três áreas – Planejamento e Produção de Exposições, História da Arte e Filosofia e Teoria da Arte –, os cursos têm a intenção de integrar, através de uma metodologia consistente, uma formação prática com uma base conceitual fundamentada em juízos críticos e avaliativos sobre a produção artística e a forma de mostrá-la.

Uma proposta acadêmica para qualificar a atividade de curador de arte e capacitar também novos profissionais nas diversas funções envolvidas no projeto e na execução de uma exposição.

GRADUATE DIPLOMA COURSE

Rekindling an old aspiration to forge links with universities, as was the case in 2000 with the State University of Rio Janeiro, EAV Parque Lage has set up a partnership with IUPERJ and Candido Mendes University to offer graduate diploma courses as of 2019.

Focusing on three areas – exhibition planning and production, the history of art and philosophy, and art theory, the courses have a consistent methodology that integrates practical knowledge with a conceptual grounding rooted in critical evaluations of art and how it can be exhibited.

Designed as a qualification for art curators, the course will also serve the needs of new professionals in the different areas that come together in the design and execution of art exhibitions.

BIBLIOTECA

O acervo de 20.000 títulos da biblioteca, em sua maioria herdado do Instituto de Belas Artes (IBA), é especializado em Artes Visuais, com ênfase em Arte Contemporânea; e a consulta aos seus arquivos é de livre acesso a alunos, funcionários, pesquisadores e visitantes.

LIBRARY

The library collection, with 20,000 works, most inherited from the Institute of Fine Arts, is specialized in the visual arts, especially contemporary art. A reference library, it is open to students, employees, researchers, and visitors.

20.000
títulos
works

em 2017-2018
in 2017-2018

500
empréstimos
para aula
loans for lessons

250 empréstimos
para casa
loans for home

2.000
consultas ao
acervo
consultations
of the library
collection

Como o acervo, suas instalações também são especiais: a sala de leitura é o famoso banheiro de mármore italiano de Gabriella Besanzoni; e a varanda, onde acontecem diversas atividades, proporciona uma vista para a floresta do Parque Lage.

Em busca de novos modelos de ocupação para um lugar de conhecimento, e com a intenção de potencializar o espaço, muitas atividades foram realizadas na (e pela) biblioteca: Varanda Sonora, Lançamentos de Livros, Rodas de Leitura, aulas abertas e a Feira Tijuana de Arte Impressa. Além de duas bibliotecárias responsáveis pela organização e conservação do acervo, a biblioteca conta com um curador convidado responsável pelas atividades públicas da biblioteca.

Like the collection itself, the premises are also special: the reading room is none other than Gabriella Besanzoni's famous Italian marble bathroom, while the terrace, where a variety of activities are held, gives a view of Parque Lage forest.

In a bid to find new ways of occupying a place of knowledge and to take full advantage of the space, many activities have been run in (and by) the library: Varanda Sonora, book launches, reading circles, open lessons, and the Tijuana Printed Art Fair. Alongside the two librarians, who organize and maintain the collection, the library also has a guest curator, with responsibility for the public activities in the space.

O Memória Lage, projeto de digitalização e sistematização dos documentos que contam a história da EAV Parque Lage, foi criado em 2014; e, através de pesquisa de documentos e periódicos, resgatou a história da EAV Parque Lage.

Memory Lage, the project to have all the documents that tell the history of EAV Parque Lage digitalized and collated, was created in 2014, and has been instrumental in reviving the memory of the school, through researches of documents and periodicals.



O famoso banheiro de mármore italiano de Gabriella Besanzoni.

Gabriella Besanzoni's famous Italian marble bathroom



AULA/LESSON, PRI FIZZMAN

FOTOS/PHOTOS AMANDA LIANZA

FOTO/PHOTO WILTON MONTENEGRO

FOTO/PHOTO PEDRO AGILSON

FOTO/PHOTO ANA LUIZA FONSECA

compartilhamento
sharing

II. PROGRAMA PÚBLICO

exposições

exhibitions

formação
de público
public engagement

performances

difusão
communication

seminários

seminars

aulas
abertas

open
lessons

eventos

events

feiras

fairs

integração
integration

palestras

lectures

conversas

conversations

O Programa Público é o conjunto de eventos que ocorrem, de forma pública e gratuita, na Escola de Artes Visuais do Parque Lage: uma possibilidade de ampliar o alcance das ações pedagógicas e artísticas, envolvendo as pessoas que se aproximam de forma pontual para adquirir algum conhecimento em torno das linguagens artísticas. Nesse espaço de ação e experimentação, a curadoria tem o compromisso de mostrar a excelência da produção de conhecimento e da arte brasileira contemporânea para além de sua rede de alunos.

PUBLIC PROGRAM

The Public Program is a set of free events open to the public at Escola de Artes Visuais do Parque Lage: a chance to broaden the scope of our educational and artistic activities, introducing people who happen to come into contact with the school to something of the languages of art. In this space of action and experimentation, the curators showcase the excellence of the knowledge and contemporary Brazilian art produced at the school outside its network of students.

EXPOSIÇÕES DOS ALUNOS

Entre as ações do programa, estão as exposições de alunos e professores, integradas à tradicional mostra de final de curso, que apresentam trabalhos de pintura, gravura, escultura, performance ou intervenções. Assim como oficinas abertas, documentos históricos, textos, anotações para aulas, fotografias e filmes. Eventos que dão mais tônus à atmosfera da EAV Parque Lage e que descortinam o seu cotidiano.

EXHIBITIONS OF STUDENTS' WORK

Exhibitions of the work by students and teachers are integrated with the traditional end-of-course show, combining painting, printing, sculpture, performance, and interventions, as well as open workshops, historical documents, texts, class notes, photographs, and films. Events that add a special overtone to the school and shine a light on its daily activities.

► ESCOLA EM TRANSE / MOSTRA DE ALUNOS 17.12.2017 – 28.01.2018

Ao celebrar os 50 anos do mítico filme *Terra em Transe* (1967), de Glauber Rocha, a EAV Parque Lage se transformou novamente no cenário do Palácio de Alecrim. Com curadoria de Lisette Lagnado e Ulisses Carrilho, a exposição teve como mote pensar no papel que uma escola de arte pode ter diante do desencantamento de um país que até pouco tempo atrás afirmava ter conseguido eliminar a pobreza extrema e rumou para o recrudescimento do conservadorismo e da desigualdade. E, a partir desse contexto, propôs a reflexão sobre que valores estamos cultuando; e que escola pública queremos.

ENTRANCED SCHOOL / EXHIBITION OF STUDENTS' WORK

To mark the fiftieth anniversary of Glauber Rocha's groundbreaking film, *Entranced Earth* (1967), EAV Parque Lage again transformed itself into the set of Rosemary Palace. Curated by Lisette Lagnado and Ulisses Carrilho, the exhibition centered on the idea of what role an art school can have in the face of the dejection of a country that had shortly before proclaimed the end of extreme poverty, only to witness a new wave of right-wing tendencies and inequality. And, in this context, to consider what values we are cultivating and what kind of public school we want.

► MOSTRA DOS ALUNOS 16.12.2018

Exposição com cerca de 700 trabalhos de final de curso dos alunos da EAV Parque Lage, que ocuparam diversos lugares do palacete e da área verde do Parque Lage.

STUDENTS' EXHIBITION

An exhibition of some 700 end-of-course works by the students of EAV Parque Lage, occupying a variety of spaces inside the main building and grounds of Parque Lage.

► EXPOSIÇÃO DO PROGRAMA FORMAÇÃO E DEFORMAÇÃO 16.12.2018 – 21.01.2019

Em paralelo à Mostra dos Alunos de 2018, nas Cavalariças e Capelinha, aconteceu a exposição dos alunos-artistas bolsistas do Programa de Formação Gratuito 2018.

EXHIBITION OF THE FORMATION AND DEFORMATION PROGRAM

Running parallel to the students' exhibition was an exhibition by the artist-scholars from the 2018 free education program, held in the Cavalariças gallery and the chapel.



TRABALHO/WORK,
ISABELA SÁ RORIZ

FOTO/PHOTO JOÃO PAULO RACY



FOTO/PHOTO FABIO SZWARCZKALD



FOTO/PHOTO COLETIVO CLAP



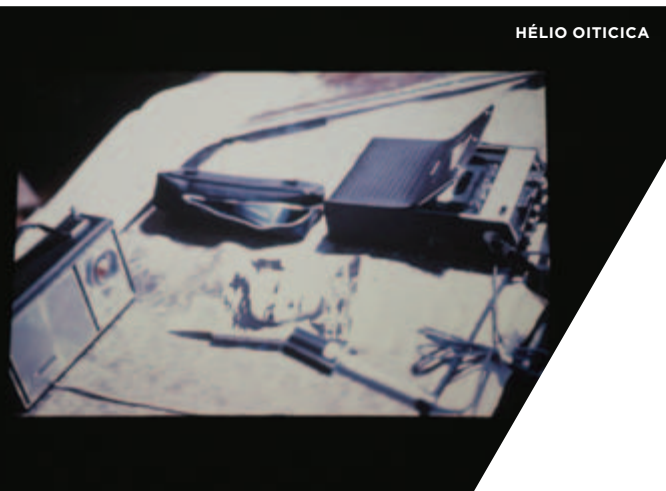
FOTO/PHOTO FABIO SZWARCZKALD



FOTO/PHOTO JOÃO PAULO RACY

MONUMENTO À PRESENÇA

HÉLIO OITICICA



CARLOS VERGARA

EXPOSIÇÕES DO HALL DE ENTRADA

A curadoria das exposições que ocupam o Hall de Entrada da EAV Parque Lage, assinada por Ulisses Carrilho, propõe a abertura de um espaço de diálogo entre as artes visuais e as questões sociopolíticas urgentes do país, apresentando uma pluralidade de narrativas contemporâneas. Conecta-se com o conceito de “escola livre” utilizado no programa pedagógico da rede de ensino, como uma provocação.

EXHIBITIONS IN THE ENTRANCE HALL

The exhibitions in the entrance hall are curated by Ulisses Carrilho to open up a space for dialogue between the visual arts and the most pressing social and political issues in the country, presenting a plurality of contemporary narratives. The curatorial approach draws links to the concept of “free school” used to designate the mainstream public education system, casting it in a provocative light.

► CARLOS VERGARA / HÉLIO OITICICA 06.02.2018 – 11.03.2018

As obras desses dois artistas podem ser lidas como reações à ditadura imposta na década de 1960. *Neyrótika*, de Hélio Oiticica, é uma série de “quasi-cinema” (termo criado pelo artista nos anos 1970) baseada em projeções sucessivas de slides, acompanhadas por música. *Cinco Carnavais*, de Carlos Vergara, trouxe um recorte da famosa série fotográfica produzida entre 1972 e 1976, na qual o artista fotografou os foliões em blocos da cidade do Rio de Janeiro, em cinco carnavais.

CARLOS VERGARA / HÉLIO OITICICA

The works of these two artists can be interpreted as reactions to the dictatorship imposed in the 1960s. *Neyrótika*, by Oiticica, is a series of “quasi-cinema” (a term he coined in the 1970s) in which successive projections of slides are accompanied by music. *Five Carnivals*, by Vergara, presented a snippet of the well-known photo series produced between 1972 and 1976, when the artist photographed revelers at carnival parades in Rio de Janeiro in five successive carnivals.

► DANIEL STEEGMANN MANGRANÉ / BRÍGIDA BALTAR 21.03.2018 – 14.04.2018

Na Galeria 1 da entrada do palacete, estava o vídeo *16 milímetros* (2008-11), de Steegmann Mangrané. E, na Galeria 2, a obra *A Coleta da Neblina* (1996-2002), parte da série *Coletas* (1994-2005), de Brígida Baltar, em que as unidades atmosféricas, como o orvalho ou a maresia, foram objeto de investigação em coletas realizadas ao longo dos anos. Neste recorte exposto, a neblina foi a matéria coletada pela artista, professora da Escola de Artes Visuais do Parque Lage e também aluna, nos anos 1980.

DANIEL STEEGMANN MANGRANÉ / BRÍGIDA BALTAR

In Gallery 1 at the entrance to the main building, the video *16 millimeters* (2008-11) by Steegmann Mangrané was shown, while in Gallery 2 was *A Coleta da Neblina* (Collecting Mist, 1996-2002), from the *Collecting* series (1994-2005) by Brígida Baltar, in which atmospheric phenomena, like dew and sea mists, were the focus of investigations in collections made over the years. In the works exhibited here, mist was the material collected by the artist, a teacher of Escola de Artes Visuais do Parque Lage and also a student, in the 1980s.

► MARCOS CHAVES / BÁRBARA WAGNER E BENJAMIN DE BURCA 24.04.2018 – 03.06.2018

Chaves exibiu a instalação *Academia*, constituída de esculturas em cimento, tubos de ferro, madeira e *tupperwares*. Já a dupla apresentou o filme *Estás Vendo Coisas*, um mergulho na linguagem da música brega do Recife e na indústria dos videoclipes, que é desconstruída e rearranjada a fim de expor o vocabulário do espetáculo, aqui experimentado como uma nova forma de trabalho.

MARCOS CHAVES / BÁRBARA WAGNER AND BENJAMIN DE BURCA

Chaves displayed the installation *Academia*, made of cement sculptures, steel tubes, wood, and Tupperware boxes. Meanwhile, Wagner and Burca presented the film *Estás Vendo Coisas* (You're Seeing Things), an immersion in the language of the kitsch music of Recife and the music video industry, which is deconstructed and rearranged to lay bare the vocabulary of the spectacle, experienced here as a new form of work.

MARCOS CHAVES



BÁRBARA WAGNER E/AND BENJAMIN DE BURCA



► CELEIDA TOSTES / CINTHIA MARCELLE 21.06.2018 – 15.07.2018

A exposição *Artes do Fogo* propôs um diálogo entre as produções de Celeida Tostes e Cinthia Marcelle, com duas exposições. A primeira tem fundo documental e partiu da oficina *Artes do Fogo*, lecionada por Celeida durante os primeiros anos da escola. A segunda trouxe dois trabalhos de Cinthia Marcelle, em que ela examina as noções de tempo acumulado e cíclico a partir da repetição de atividades sem uma finalidade predeterminada.

CELEIDA TOSTES / CINTHIA MARCELLE

In *Arts of Fire*, the work of the two artists was juxtaposed in interaction in two exhibitions. The first, with a documental backdrop, was based on the *Arts of Fire* workshop given by Tostes during the early years of the school. The second contained two works by Cinthia Marcelle in which she examines notions of accumulated and cyclical time through the repetition of activities without any predetermined objective.

► MARCOS BONISSON 09.11.2018 – 07.12.2018

A série *Sem Título*, de 1978, é resultado de experimentações de Bonisson, feitas quando ainda era aluno da escola, convocando a radicalidade e a experimentação do cotidiano da escola livre. Ao usar uma tela de projeção de cinema como superfície, Bonisson provoca uma tensão erótica, de corpos que se revelam a partir da fricção com esta membrana.

MARCOS BONISSON

The 1978 series *Untitled* is the result of Bonisson's experimentations when he was a student at the school, calling on the radical and experimental nature of the daily work of a free school. Using a film screen as a surface, he set up an erotic tension of bodies, which were revealed as they rubbed on this surface.



CELEIDA TOSTES



CINTHIA MARCELLE

EXPOSIÇÕES NA GALERIA NO SUBSOLO

Na Galeria do Subsolo, o trabalho de curadoria de Ulisses Carrilho é pensado a partir da Coleção EAV Parque Lage, propondo múltiplas leituras, aliando a crítica à estética. Além disso, apresenta a revisão do pensamento e da obra de artistas professores que fazem parte da história da escola, como Anna Bella Geiger.

EXHIBITIONS IN THE UNDERGROUND GALLERY

The exhibitions in the underground gallery are curated by Ulisses Carrilho based on works from the EAV Parque Lage collection, taking a blend of critical and aesthetic approaches that offer multiple interpretations. They also present a revised version of the work and thinking of teacher-artists who are part of the school's history, like Anna Bella Geiger.

► TODAS AS MULHERES DO MUNDO – PRESENCAS FEMININAS NA COLEÇÃO EAV PARQUE LAGE 27.04.2018

Com suas obras, essas mulheres discorreram sobre paisagens sob vigilância e cartografias com apelo militar, passando pela abstração e pela alegoria. Construídas também por ausências de cor ou presenças exuberantes, flertes com a repetição geométrica, pareamentos e circularidades, cada uma destas peças foi parte de uma série de impressões que, à venda, sustentaram o Programa Público, com aulas e palestras complementares à formação das alunas e alunos, reforçando o compromisso da escola com o ensino livre e gratuito.

ALL THE WOMEN IN THE WORLD – THE PRESENCE OF WOMEN IN THE EAV PARQUE LAGE COLLECTION

The female artists' works exhibited here speak of landscapes under surveillance and cartographies with military appeal, passing through abstraction and allegory. Also constructed from absences of color or exuberant presences, flirtations with geometric repetition, pairings, and circularities, each one of these pieces was part of a series of prints whose sale covered the costs of the Public Program, with lessons and talks supplementing the students' courses, reinforcing the school's commitment to free, independent education.



► ANNA BELLA GEIGER 28.09.2018 – 28.10.2018

Numa videoarte de 1974 – linguagem da qual foi uma das pioneiras no Brasil e no mundo –, a multiartista segurava uma placa onde se lia: qualquer direção fora do centro. Essa frase se tornou o título da mostra que reuniu vídeos, fotos e gravuras de Anna Bella Geiger.

ANNA BELLA GEIGER

In video art from 1974 – a language in which the artist was a forerunner in Brazil and in the world – the artist held up a plaque reading “any direction out of the center.” This phrase became the name of the exhibition of videos, photos, and prints by Geiger.



FOTOS/PHOTOS RENAN LIMA

Como estratégia curatorial, esta mostra foi pensada para três locais de passagem – entrada do palacete, Galeria do Salão Nobre e Galeria do Subsolo – orientando-se a própria mostra para qualquer direção fora do centro.

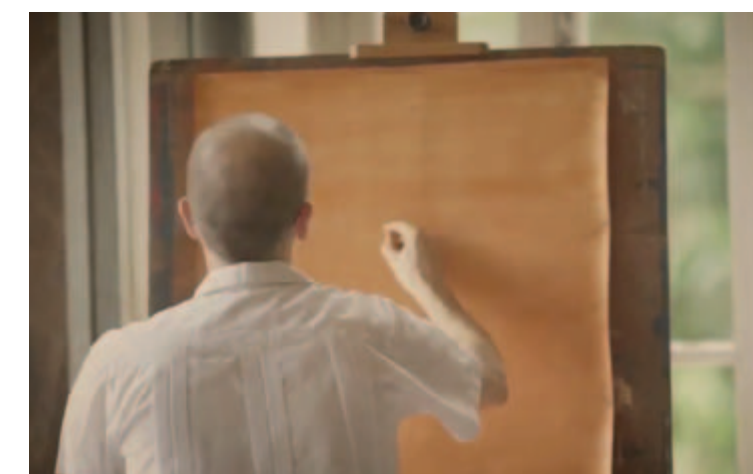
The curatorial strategy involved presenting the works in three different settings – the entrance to the main building, the gallery in the main hall, and the underground gallery – such that the exhibition itself was any direction out of the center.

PERFORMANCE ALBERTO BARAYA E BENJAMIM TAUBKIN 25.11.2018

Como se num laboratório experimental, criado com pintura e música, o piano foi deslocado de seu cenário habitual e levado ao espaço exterior dos jardins, onde o pintor e o pianista realizaram uma interpretação da paisagem local. Finalizado este primeiro ato da performance, algumas paisagens, criadas previamente pelo pintor, se tornaram partituras que foram reinterpretadas pelo músico.

PERFORMANCE BY ALBERTO BARAYA AND BENJAMIM TAUBKIN

As if in an experimental laboratory created out of painting and music, the piano was removed from its habitual place and taken out into the gardens, where the painter and the pianist reinterpreted the local landscape. To complete this first act of the performance, some landscapes created previously by the painter were used as music for the pianist to read, which he then reinterpreted on the piano.



VIDEO/VIDEO ALBERTO BARAYA, PERFORMANCE PAISAGENS/PARTITURAS, COM A PARTICIPAÇÃO DE BENJAMIM TAUBKIN/ALBERTO BARAYA PERFORMANCE OF LANDSCAPE-MUSIC, WITH THE PARTICIPATION OF BENJAMIM TAUBKIN. COURTESY OF THE ARTIST / THE ARTIST AND GALERIA NARA ROESLER.



FOTOS/PHOTOS RENAN LIMA



R\$ 1.248.750,05

total de despesas para a realização total cost of putting on the show

A exposição Queermuseu: Cartografias da Diferença na Arte Brasileira, com curadoria de Gaudêncio Fidelis, ocorreu na Escola de Artes Visuais do Parque Lage, entre 18 de agosto e 16 de setembro de 2018. Foi a primeira mostra sobre a temática queer no Brasil e na América Latina e apresentou 214 obras, com produções que datavam desde o século XIX até a atualidade, somando 82 artistas, dentre os quais destacamos Adriana Varejão, Cândido Portinari, Alfredo Volpi, Lygia Clark, Alair Gomes, Guignard, Leonilson, Pedro Américo, Bia Leite e Gilberto Perin.

Queermuseum: Cartographies of Difference in Brazilian Art, curated by Gaudêncio Fidelis, was held at Escola de Artes Visuais do Parque Lage from August 18 to September 16, 2018. It was the first ever exhibition to showcase queer art in Brazil or Latin America, and presented 214 works dating from the nineteenth century to the present day, representing 82 artists, notably Adriana Varejão, Cândido Portinari, Alfredo Volpi, Lygia Clark, Alair Gomes, Guignard, Leonilson, Pedro Américo, Bia Leite, and Gilberto Perin.

Visando ampliar o posicionamento da escola perante a exposição e alargar o potencial formativo das questões por ela provocadas, o público teve acesso, também gratuito, a uma grande programação de debates sobre o tema e atrações musicais selecionadas entre artistas que militam no movimento LGBTQI.

Expanding on the school's position towards the exhibition and building its potential to raise a broader range of questions, the exhibition was accompanied by a series of free debates open to the public, as well as musical attractions by artist activists from the LGBTQI movement.

valores arrecadados

money raised

CROWDFUNDING BENFEITORIA	R\$ 1.081.076,00
DOAÇÃO OPEN FOUNDATION SOCIETY DONATION FROM OPEN FOUNDATION SOCIETY	R\$ 97.000,00

R\$ 1.178.076,00

total arrecadado total raised

EXPOSIÇÃO QUEERMUSEU: CARTOGRAFIAS DA DIFERENÇA NA ARTE BRASILEIRA

18.08.2018 - 16.09.2018

O fechamento da exposição Queermuseu: Cartografias da Diferença na Arte Brasileira, algum tempo depois de sua abertura, no Santander Cultural em Porto Alegre, foi um dos fatos mais marcantes para o circuito de arte internacional em 2017. A mostra, que foi cancelada após se tornar centro de debate e polêmica nas redes sociais, devido às inúmeras críticas de movimentos conservadores que a acusavam de apologia à pedofilia,

QUEERMUSEUM: CARTOGRAPHIES OF DIFFERENCE IN BRAZILIAN ART

The closure of the exhibition Queermuseum: Cartographies of Difference in Brazilian Art not long after it opened at Santander Cultural in Porto Alegre was one of the moments that marked the international art circuit most strongly in 2017. Cancelled after sparking debate and controversy on social media due to a barrage of criticism from conservative movements that it effectively constituted an apology for pedophilia, zoophilia, and blasphemy, it heralded a sea change in discussions about

à zoofilia e de blasfêmia religiosa, foi um marco para a rediscussão sobre a censura às práticas artísticas. Após seu fim antecipado, seus produtores, junto a instituições e à sociedade civil, iniciaram um processo de mobilização por sua reabertura, que no Rio de Janeiro chegou a ser negociada pelo Museu de Arte do Rio (MAR), tendo sido vetada pelo prefeito Marcelo Crivella.

Comprometida com a liberdade de expressão e com a experimentação nas artes, a EAV Parque Lage se dispôs a receber a mostra, propondo uma grande campanha de financiamento coletivo (crowdfunding).

ensorship of art. After its premature ending, its producers, together with civil society and institutions, began galvanizing support for its reopening, which in Rio de Janeiro was actually in the process of being arranged by the Museum of Art of Rio de Janeiro when it was vetoed by the mayor, Marcelo Crivella.

With its commitment to freedom of expression and experimentation in art, EAV Parque Lage proposed to produce the exhibition itself, suggesting it could be financed by crowdfunding.



1.678
benfeitores
donors

a maior
campanha de
crowdfunding
do Brasil

the biggest
crowdfunding
campaign
in Brazil

R\$ 1.081.176,00

total arrecadado no
crowdfunding

total raised in
crowdfunding
campaign



► CROWDFUNDING E LEVANTES QUEREMOS QUEER

Apostando na relevância do tema e na mobilização contra a censura e a favor da liberdade de expressão, a EAV Parque Lage lançou, em 31 de janeiro de 2018, uma campanha de crowdfunding através da plataforma Benfeitoria.

Durante o processo de financiamento coletivo – e de preparação para a vinda da exposição para o Rio de Janeiro –, a EAV Parque Lage criou um movimento chamado Levante Queremos Queer, que deu voz às mais diversas manifestações artísticas brasileiras. E promoveu dois “viradões”, que duraram 12 horas cada um, com uma programação ininterrupta de debates e apresentações de grupos de cultura popular, que impulsionaram o movimento.

A meta inicial era arrecadar R\$690 mil, para o pagamento do custo operacional da exposição e a reforma do espaço que ela ocuparia na EAV Parque Lage. Mas foram arrecadados mais de R\$ 1 milhão, em 58 dias, com 1.678 colaboradores, o que possibilitou – além da reforma das Cavalariças do Parque Lage para receber a exposição – o uso do valor excedente para outras benfeitorias na escola.

CROWDFUNDING AND WE WANT QUEER

Recognizing the relevance of the topic and the strength of feeling against censorship and in favor of freedom of expression, EAV Parque Lage launched a crowdfunding campaign on January 31, 2018, on the Benfeitoria platform.

During the whole funding process – and in preparation for the arrival of the exhibition in Rio – EAV Parque Lage launched a movement called We Want Queer, giving voice to the most diverse artistic manifestations in Brazil. It also held two 12-hour-long events with a back-to-back line-up of debates and shows by popular cultural groups, which gave great impetus to the movement.

The initial target was to raise R\$ 690,000 to cover the operating costs of the exhibition and the renovation of the space where it would be held. In actual fact, over one million reais was raised in 58 days from 1,678 donors, which meant the surplus could be used to make other improvements to the school's infrastructure, as well as the renovations needed in the Cavalariças gallery for the exhibition.

► LEILÃO E SHOW DE CAETANO VELOSO / 342 ARTES – TODOS CONTRA A CENSURA

No dia 15 de março de 2018, na reta final do financiamento coletivo, foi realizado um leilão de obras de arte doadas por mais de 80 artistas, com lance inicial de R\$ 1 mil a R\$ 50 mil. O objetivo – alcançado – do leilão era complementar a arrecadação do crowdfunding.

Caetano se mostrou solidário e fez um show em prol da campanha, com participações de Marisa Monte e Maria Gadú. O show se tornou também uma homenagem à vereadora Marielle Franco, assassinada no dia anterior, dia 14 de março.

AUCTION AND SHOW BY CAETANO VELOSO / 342 ARTS – EVERYONE AGAINST CENSORSHIP

On March 15, 2018, in the final straight of the crowdfunding campaign, an auction of artworks donated by over 80 artists was held, with starting bids ranging from R\$ 1,000 to R\$ 50,000. The aim of the auction – which was amply fulfilled – was to supplement the money raised on the crowdfunding platform.

Sympathetic to the cause, Caetano put on a show to support the campaign, in which he was joined by Marisa Monte and Maria Gadú. The show ended up doubling as an opportunity to pay tribute to the local councilor Marielle Franco, who was assassinated the previous day, on March 14.



DEBATE/DEBATE,
FABIO SZWARCWALD E/AND
GAUDÊNCIO FIDELIS

► FÓRUM QUEERMUSEU

Em paralelo à exposição, a EAV Parque Lage promoveu o Fórum Queermuseu, com discussões em torno das manifestações culturais periféricas, das diversas identidades de gênero e orientações sexuais, que reforçaram o movimento contra a censura e a intolerância, além de reconhecer as múltiplas manifestações artísticas brasileiras. Foi realizado também um debate em torno do tema “Narrativas Queer”. Na sequência aconteceu o lançamento da edição atualizada do livro *Devassos do Paraíso – A Homossexualidade no Brasil*, de João Silvério Trevisan (editora Companhia das Letras).

QUEERMUSEUM FORUM

Running parallel to the exhibition, EAV Parque Lage organized the Queermuseum Forum, with discussions about issues surrounding cultural manifestations that are peripheral and represent different gender identities and sexual orientations, reinforcing the movement against censorship and intolerance, as well as recognizing the multiplicity of artistic manifestations in Brazil. There was also a debate on the topic of queer narratives, followed by the book launch of an updated version of *Devassos do Paraíso – A Homossexualidade no Brasil* (Debauched from Paradise – Homosexuality in Brazil), by João Silvério Trevisan (Companhia das Letras).



► AÇÃO EDUCATIVA

O Núcleo de Ação Educativa da EAV Parque Lage colocou, como ponto central do seu trabalho, o questionamento sobre a coexistência entre os diversos meios e formas de estar no mundo. A ação educativa foi pensada como um desdobramento do projeto Queermuseu, buscando ampliar as questões do tema queer em debates e diálogos diversos dentro do ambiente da Escola de Artes Visuais, assim como em eventos paralelos à exposição.

EDUCATIONAL ACTIONS

The EAV Parque Lage Educational Action unit made the coexistence of different ways and forms of being in the world the focal point of its work. The actions were devised as a ramification of the Queermuseum project, expanding on queer issues in a variety of debates and dialogues inside the school and at events put on in parallel to the exhibition.

► SHOWS QUEERMUSEU

Foram realizados doze shows gratuitos no palacete do Parque Lage. Dentre os cantores e bandas que fizeram parte dessa programação, destacamos a cantora e compositora Laura Finocchiaro, Banda Balé Underground e Ney Matogrosso, que fez um pocket show no dia do encerramento da exposição.

QUEERMUSEUM SHOWS

Twelve free shows were held in the Parque Lage mansion. Some key attractions amongst the varied line-up of singers and bands were the singer-songwriter Laura Finocchiaro, Banda Balé Underground, and Ney Matogrosso, who did a short gig on the final day of the exhibition.



FOTO/PHOTO FELIPE COHEN

FOTOS/PHOTOS GABI CARRERA



40.000
visitantes
visitors



FOTOS/PHOTOS GABI CARREIRA



82
artistas
artists



214
obras expostas
works on display



FOTOS/PHOTOS GABI CARRERA



THE NEW YORK TIMES INTERNATIONAL EDITION, 27.08.2018



THE NEW YORK TIMES, 30.08.2018



FEIRA TAPA E NEM E LEILÃO BENEFICENTE PARA CASANEM

01 e 13.09.2018

A CasaNem e o Coletivo Corpos Visíveis se juntaram para ocupar o Parque Lage com uma Feira de Expositores LGBTQI+, que aconteceu como parte de uma série de atividades geradas pela parceria da CasaNem com a EAV Parque Lage. Entre essas ações, um leilão beneficente para a regularização e melhoria da sede da CasaNem - um espaço sociocultural sem fins lucrativos de apoio à população LGBTQI+ em situação de risco e marginalização - realizado em paralelo à mostra Queermuseu, com obras doadas por diversos artistas de expressão.

TAPA E NEM FAIR AND CHARITY AUCTION FOR CASANEM

CasaNem and the art collective Corpos Visíveis combined forces to occupy Parque Lage with a fair of LGBTQI+ exhibitors, making up part of the series of activities resulting from the partnership between CasaNem and EAV Parque Lage. These included a charity auction to regularize and improve the infrastructure of CasaNem, a non-profit sociocultural space that provides support for the LGBTQI+ population in situations of risk and marginalization, held parallel to the Queermuseum exhibition, with works donated by a variety of artists.



FEIRA TIJUANA DE ARTE IMPRESSA DE ARTE IMPRESSA

Desde 2016, a Feira Tijuana de Arte Impressa acontece na EAV Parque Lage, agregando apresentação, distribuição e comercialização de publicações independentes, livros de artista, gravuras e pôsteres, reunindo editoras, coletivos e artistas nacionais e internacionais.

TIJUANA PRINTED ART FAIR

The Tijuana Printed Art Fair has been held at EAV Parque Lage since 2016, publicizing, distributing, and selling independent publications, artists' books, reproductions, and posters, bringing together the work of different publishers, collectives, and artists from Brazil and abroad.

CELEBRAÇÃO DO DIA DA CONSCIÊNCIA NEGRA

O Dia da Consciência Negra - 20 de novembro - é celebrado pela EAV Parque Lage desde a década de 1970, quando a escola tinha em seu quadro de professores a artista, professora e militante negra Lélia Gonzalez (1935-1994), que elaborou programas e projetos especiais para marcar a importância de se debater os múltiplos significados da negritude e suas lutas. A cada ano, a data é celebrada e os debates em torno do tema são atualizados de acordo com as pautas emergentes na sociedade.

CELEBRATION OF BLACK AWARENESS DAY

Black Awareness Day - November 20 - has been celebrated by EAV Parque Lage since the 1970s, when the school's teaching staff included the artist, teacher, and black rights activist Lélia Gonzalez (1935-1994), who put together special programs and projects in recognition of the importance of debating the multiple meanings of Blackness and the struggles of Black people. Every year, the date is celebrated and the debates around the core topic are recontextualized according to contemporary events in society.



FOTO/PHOTO AMANDA LUNAZA

ARTO LINDSAY E/AND
MAGNO CALIMAN

FOTO: PHOTOS REYAN LIMA



RICARDO BASBAUM

VARANDA SONORA

Encontro sonoro-musical e gratuito que acontece na varanda da biblioteca da escola e traz em cada edição um artista sonoro e um DJ produtor, que compartilham seu percursos, pesquisas e experiências.

Os encontros são transmitidos, gravados e disponibilizados, gratuitamente, na forma de podcasts e mixtapes.

VARANDA SONORA

This free music/sound event takes place on the terrace adjoining the library. Each time, a different sound artist and DJ are invited, who share their trajectories, interests, and experiences.

The events are broadcast, recorded, and provided free of charge as podcasts and mixtapes.

▶ ARTO LINDSAY E MAGNO CALIMAN 26.07.2017

Em julho de 2018 foi promovido o encontro entre o músico e multiartista Arto Lindsay e o compositor, performer e professor Magno Caliman.

ARTO LINDSAY AND MAGNO CALIMAN

In July 2018 came the turn of the musician and artist Arto Lindsay and the composer, performer, and teacher Magno Caliman.

▶ FAUSTO FAWCETT E BRUNO QUEIROZ 17.12.2017

Nesta edição, os convidados foram o poeta, músico e compositor Fausto Fawcett – expoente do rap rock e da literatura cyberpunk – e o produtor musical Bruno Queiroz.

FAUSTO FAWCETT AND BRUNO QUEIROZ

The poet, musician, and composer Fausto Fawcett – exponent of rap rock and cyberpunk literature – and the music producer Bruno Queiroz joined forces in this edition.

▶ RICARDO BASBAUM 17.03.2018

Nesta edição, tivemos um só convidado: o artista, escritor, crítico e curador Ricardo Basbaum, cujo trabalho parte das relações sociais e interpessoais para desenvolver uma abordagem que impulse a circulação de ações e formas.

RICARDO BASBAUM

Performing solo was the artist, writer, critic, and curator Ricardo Basbaum, whose work derives from social and interpersonal relationships to develop an approach that drives the circulation of actions and forms.

▶ JOCY DE OLIVEIRA 13.07.2018

Dessa vez, a convidada foi a artista multimídia, compositora, pianista e escritora Jocy de Oliveira, que participou de uma conversa sobre seu percurso e obras, ilustrada por registros em áudio e vídeo de seus trabalhos.

JOCY DE OLIVEIRA

Multimedia artist, composer, pianist, and writer, Jocy de Oliveira took part in a conversation about her life and work, which she illustrated with recordings and videos of her work.

▶ AFLUENTE – SARAU DE POESIAS COM KATIA MACIEL E CONVIDADOS 21.09.2018

A convidada foi a artista multimídia Katia Maciel, que apresentou Afluyente, um sarau de poesias com 37 poetas de diferentes gerações.

AFLUENTE POETRY SOIRÉE WITH KATIA MACIEL AND GUESTS

The guest this time was the multimedia artist Katia Maciel, who presented Afluyente, a poetry soirée with 37 poets from different generations.

CINE LAGE

Cineclube com uma programação gratuita de filmes e debates, o Cine Lage convi-da, a cada edição, um artista ou curador diferente para selecionar e comentar filmes independentes, promovendo, junto ao público, uma reflexão sobre os temas abordados nas obras exibidas.

CINE LAGE

With a free line-up of films and debates, Cine Lage invites a different artist or curator each session to select and comment on independent films, prompting reflections on the topics covered in the movies.

O cineclube Cine Lage, com curadoria de Ulisses Carrilho, é um desdobramento-homenagem do primeiro evento de cinema realizado na EAV Parque Lage, em 1975, por Rubens Gerchman: o **CINEAVE**, que divulgava a produção de jovens cineastas e outras atividades artísticas como shows, teatro e poesia. Em 1987, durante a gestão de Frederico Morais, o CINEAVE foi retomado e coordenado por Beatriz Milhazes.

Cine Lage, the program of films curated by Ulisses Carrilho, is an offshoot and homage to **CINEAVE**, the first ever film event held at Parque Lage, in 1975, by Rubens Gerchman, which provided a platform for young filmmakers and other performing arts, like concerts, theater, and poetry. In 1987, during the administration of Frederico Morais, CINEAVE was revived under the coordination of Beatriz Milhazes.



FOTO/PHOTO PEDRO AGLIÉSON

▶ CUIDADO MADAME 26.01.2018

A projeção de *Cuidado Madame* (1970), dirigido por Julio Bressane, foi feita na piscina do palacete, com introdução de Ulisses Carrilho e comentário de Arto Lindsay. O filme, um clássico do cinema marginal, explora de modo sádico e erótico a insurreição violenta e sanguinária de empregadas domésticas na Zona Sul do Rio de Janeiro.

CUIDADO MADAME

Julio Bressane's 1970 film *Cuidado Madame* (Be Careful, Madame) was screened by the swimming pool in the main house. It was introduced by Ulisses Carrilho and commented by Arto Lindsay. A classic of marginal cinema, it uses sadism and eroticism to explore a violent, bloody uprising of domestic workers in the south zone of Rio de Janeiro.

▶ TEOREMA DE PASOLINI (1968) 27.04.2018

Essa polêmica e controversa produção do cineasta, poeta e escritor italiano Pier Paolo Pasolini, considerada por muitos pensadores da cultura italiana como obra de arte, foi comentada, após sua exibição, pela cineasta Maria Rita Nepomuceno.

THEOREM (1968)

This controversial work by the Italian filmmaker, poet, and writer Pier Paolo Pasolini, considered a work of art by many scholars of Italian culture, was discussed by the filmmaker Maria Rita Nepomuceno after its screening.

▶ MAIO 68 MARATONA 29.06.2018

Edição “expandida” do Cine Lage, contou com uma programação de filmes e debates sobre os levantes de Maio de 1968 em Paris, traçando paralelos com as manifestações ocorridas no Brasil em 2013. O evento se estendeu por toda noite e foi encerrado com um café da manhã.

MAY '68 MOVIE MARATHON

This “expanded” edition of Cine Lage included a series of films and debates on the May 1968 uprising in Paris, drawing parallels with the events that unfolded in Brazil in 2013. The marathon lasted all night long and ended with a breakfast.

▶ FUSO – ANUAL DE VIDEOARTE INTERNACIONAL DE LISBOA 28.09.2018

O Cine Lage recebeu o único festival com programação contínua de videoarte de Lisboa, criado em 2009. As obras foram selecionadas e apresentadas por curadores nacionais e internacionais que desenharam a programação exclusiva do festival.

FUSO, LISBON INTERNATIONAL VIDEO ART FESTIVAL

Cine Lage received the only festival with an ongoing video art program, created in 2009. The works were selected and presented by curators from Brazil and elsewhere, who devised the exclusive program for the festival.

▶ ANARCA FILMES 30.11.2018

Essa edição do Cine Lage foi realizada com a exibição de curtas, sob a curadoria da Anarca Filmes - um coletivo audiovisual, horizontal e autogerido, que produz experiências em linguagem audiovisual através de autorias anticoloniais.

ANARCA FILMES

This edition of Cine Lage showed a series of short films curated by Anarca Filmes, a flat, self-managed film collective that produces experiences of an anti-colonial authorship using audiovisual language.

+45 apresentações
musicais em 2018
events in 2018



ATIVIDADE MODELO-VIVO, MODELO BICHO/ LIFE DRAWING WITH AN ANIMAL MODEL, LAURA LIMA



ATIVIDADE DE CRIANÇA PARA CRIANÇA/ "FROM CHILD TO CHILD" ACTIVITY

FOTO/PHOTO ANA LUISA FONSECA

JORNADAS DE OUTUBRO

Outubro é o mês que a Escola de Artes Visuais do Parque Lage elegera para repensar o mundo sob a perspectiva daqueles que carregam o ardo das mudanças. Enquanto o Dia da Criança, no Brasil, é festejado em 12 de outubro, as Jornadas de Outubro estendem a comemoração ao mês inteiro com uma programação pública dedicada a crianças de todas as idades. Realizamos encontros educativos e ativações de artistas convidados, que começam no dia 27 de setembro, festejando o dia de Cosme Damião, e se estendem até o final de outubro.

Esse projeto público convida diversos grupos de crianças, com idades distintas, a participar de uma programação intensa de atividades conduzidas por artistas e professores, conversas e ativações artísticas no espaço das Cavalariças. E, nas duas edições, reafirmou o compromisso da escola de valorizar a pluralidade de origens da cultura brasileira, reunindo representantes das culturas indígena e afro-brasileira.

OCTOBER DAYS

October is the month EAV Parque Lage has chosen to rethink the world from the perspective of those who carry the burden of change. While the twelfth day of the month is Children's Day in Brazil, October Days stretches the celebrations throughout the whole month with a selection of public activities for children of all ages. These include educational events and encounters with guest artists, beginning on September 27, the day of saints Cosmas and Damian, and running until the end of October.

During this period, different groups of children of different ages are invited to take part in an intensive program of activities led by artists and teachers, as well as conversations and activations in the Cavalariças gallery. On the two occasions this was done, we confirmed the school's commitment to valuing the multiple origins of Brazilian culture, embracing representations of indigenous and Afro-Brazilian culture.



FOTO/PHOTO RENAN LIMA



ATIVIDADE/ACTIVITY, BRUNO BALTHAZAR E/AND KAMMAL JOÃO

FOTOS/PHOTOS RENAN LIMA

Jornadas de Outubro, mês dedicado a crianças de todas as idades

October Days, a month devoted to children of all ages



SHOW MINI SERES DO MAR/SHOW BY MINI SERES DO MAR

FOTO/PHOTO LUANA VIEIRA



FOTOS/PHOTOS RENAN LIMA

AULA PÚBLICA MODELO-VIVO, MODELO TRANS

13.3.2017

A Escola de Artes Visuais do Parque Lage promoveu uma conversa abordando a performatividade de gênero e das várias fisionomias do desejo no contexto atual. Em seguida, convidou o artista e professor Gianguido Bonfanti a coordenar uma aula aberta de desenho com modelos-vivos em volta da piscina. Tomando a observação como ponto de partida, a proposta foi “desafiar o arquivo visual que temos, saturado de imagens do nosso corpo, que censura nosso olhar, tentando impor seus conceitos, seus princípios”.

PUBLIC LIFE DRAWING LESSON WITH A TRANS MODEL

Escola de Artes Visuais do Parque Lage fosters dialogue about gender performativity and the different physiognomies of desire in the current-day context. We invited the artist and teacher Gianguido Bonfanti to coordinate a drawing lesson open to the public with life drawing of models around the swimming pool. Taking observation as the starting point, the idea was to “challenge the visual memory we have, saturated with images of our body, which censors our gaze, attempting to impose its concepts, its principles.”



SEMINÁRIO A TROPICALIZAÇÃO DO NORTE

24.04.2017 - 28.04.2017

O seminário se apropriou de uma questão levantada pela 14ª edição da Documenta, realizada em 2017, na cidade de Kassel, na Alemanha, e também em Atenas. O tema da Documenta 14 foi “South as a State of Mind” (O Sul como um estado mental).

O seminário da EAV Parque Lage buscou traçar linhas de confluência com a situação brasileira pós-olimpíadas. Constituiu uma plataforma de reflexão coletiva que culminou com jornadas de debates realizadas em outubro, reunindo membros da equipe curatorial da Documenta 14.

SEMINAR ON THE TROPICALIZATION OF THE NORTH

This seminar appropriated a question raised at Documenta in 2017, in the Germany town of Kassel, and also in Athens. The theme of Documenta 14 was “South as a State of Mind.”

The seminar at EAV Parque Lage sought out lines of confluence with the Brazilian situation after the Olympic Games. It served as a forum for collective reflection that culminated in days of debates in October involving members of the team of curators from Documenta 14.

PALESTRA DO CURADOR HANS ULRICH OBRIST

28.8.2017

Considerado como um dos curadores de arte mais influentes da atualidade, Hans Ulrich Obrist é diretor da Serpentine Gallery, em Londres. Atuou vinte anos como curador independente, foi curador do Museu de Arte Moderna de Paris e organizou mais de 150 mostras internacionais.

TALK BY THE CURATOR HANS ULRICH OBRIST

One of the most influential curators in the art world today, Hans Ulrich Obrist is the director of London's Serpentine Gallery. He was an independent curator for 20 years, worked as the curator of the Museum of Modern Art in Paris, and has curated over 150 international exhibitions.



RODAS DE CONVERSAS PÓS-DOCUMENTA: AO SUL DE KASSEL

8, 9 e 16.11.2017

A EAV Parque Lage, em parceria com o Goethe-Institut do Rio de Janeiro, organizou três noites de conversas em torno da Documenta 14. Os encontros reuniram artistas, curadores e pesquisadores para uma reflexão crítica acerca de grandes exposições internacionais.

ROUNDS OF CONVERSATIONS POST-DOCUMENTA: SOUTH OF KASSEL

In partnership with Goethe-Institut in Rio de Janeiro, EAV Parque Lage organized three evenings of conversations about Documenta 14, where artists, curators, and researchers shared their critical reflections about large-scale international exhibitions.





FOTO/PHOTO INCLUSIVE INCLUSARTIZ

ARTIST TALK COM ERNESTO NETO

3.5.2018

A conversa entre o artista Ernesto Neto e o curador e crítico Paulo Herkenhoff – promovida em parceria com a Fondation Beyeler – girou em torno da instalação *Gaiamothertree*, feita pelo artista brasileiro na estação ferroviária de Zurique, em junho de 2018.

ARTIST TALK WITH ERNESTO NETO

In this conversation between the artist Ernesto Neto and the curator and critic Paulo Herkenhoff, produced in partnership with Fondation Beyeler, the discussions revolved around the installation *Gaiamothertree*, produced by the Brazilian artist for Zurich train station in June 2018.



TRABALHO/WORK, YHURI CRUZ

FOTO/PHOTO AMANDA LANZA

PALESTRA COLONIALISMO E ESTÉTICA, ARTE E POLÍTICA, LIBERALISMO E FASCISMO

15.10.2018

O escritor, crítico da cultura, curador e editor Max Jorge Hinderer Cruz encerrou as duas semanas de sessões do Programa de Formação Gratuito 2018 da Escola de Artes Visuais do Parque Lage com a palestra “Colonialismo e Estética, Arte e Política, Liberalismo e Fascismo”, uma reflexão para repensar espaços da arte nos tempos da política atual.

TALK ON COLONIALISM AND AESTHETICS, ART AND POLITICS, LIBERALISM AND FASCISM

The writer, cultural critic, curator, and editor Max Jorge Hinderer Cruz wrapped up the two weeks of activities on the free education program in 2018 with a talk entitled Colonialism and Aesthetics, Art and Politics, Liberalism and Fascisms, offering ideas for rethinking spaces of art under the political circumstances of today.



VÍDEO/VIDEO GONZALO GAUDENTI

PALESTRA DE MICHELANGELO PISTOLETTO

22.10.2018

A EAV Parque Lage promoveu um encontro com o artista Michelangelo Pistoletto, referência para a arte contemporânea por ser integrante do grupo italiano Arte Povera. Pistoletto falou sobre sua atuação em pintura, escultura, instalação e performance, propondo uma reflexão estética renovada para o produto artístico ao “empobrecer a arte”, ao trazer à tona sua efemeridade por meio de materiais simples e naturais.

TALK BY MICHELANGELO PISTOLETTO

Talk given by the artist Michelangelo Pistoletto, a pivotal figure in contemporary art for his involvement with the Italian Arte Povera movement. Pistoletto talked about his work in painting, sculpting, installations, and performance and his proposal to recast aesthetic reflections on the art product by “impoverishing” art, bringing forth its fleeting nature, using simple, natural materials.

VI SEMINÁRIO DE MUSEOLOGIA EXPERIMENTAL

30.11.2018

Com o tema “Saindo da reserva: re-apresentando a diversidade nas coleções de museus”, o evento promovido pelo Grupo de Pesquisa Museologia Experimental e Imagem aconteceu na EAV Parque Lage nos dias 29 e 30 de novembro de 2018. Seus objetivos: repensar criticamente as práticas museológicas, observando as funções primordiais dos museus de pesquisar, conservar e comunicar; fomentar o debate sobre Teoria Queer, gênero e sexualidade no campo museológico; e discutir a importância da representatividade da diversidade nas exposições museológicas.

VI SEMINAR ON EXPERIMENTAL MUSEOLOGY

Under the theme “Coming Out of the Storeroom: re-presenting diversity in museum collections,” the event promoted by the Experimental Museology and Image research group took place at EAV Parque Lage on November 29 and 30, 2018. Its goals were to rethink museological practices from a critical perspective, observing museums’ pivotal functions of research, conservation, and public communication; the fostering of debate about queer theory, gender, and sexuality in the field of museology; and the importance of representing diversity in museum exhibitions.



FOTO/PHOTO RENAN LIMA

III. GESTÃO

equilíbrio
financeiro

financial
equilibrium

parcerias

partnerships

planejamento

planning

programa
de ensino

education
program

programa
público

public program

ações de
captação

fundraising
activities

Iniciada em 2017, com o apoio da Associação de Amigos da EAV Parque Lage (AMEAV), a gestão de Fabio Szwarcwald, além de realizar novos projetos e programas, conseguiu reduzir custos, efetivar parcerias e ampliar o acesso de um público cada vez mais diversificado à escola. Logo no primeiro momento, instaurou um círculo virtuoso para que a escola pudesse atuar de forma livre e independente: regularizou os salários atrasados dos professores e funcionários e efetivou o enquadramento e aprovação de projetos de captação da EAV Parque Lage nas Leis de Incentivo à Cultura, o que trouxe maior autonomia financeira para a escola e, consequentemente, a ampliação das ações de ensino e das benfeitorias estruturais.

MANAGEMENT

Commenced in 2017 with the support of the Association of the Friends of EAV Parque Lage (AMEAV), the administration headed by Fabio Szwarcwald has not only introduced new projects and programs, but has also managed to reduce costs, set up partnerships, and expand access to an increasingly diversified public. From the outset a virtuous circle was set in motion to enable the school to operate freely and independently. The delays in the payment of teachers and other staff were resolved, the school was approved as a recipient of funds from tax incentive laws for culture, and applications were made and approved for financing under these laws, giving the school greater financial autonomy and thereby a wider scope of teaching activities and infrastructure improvements.

sustentabilidade

sustainability

benfeitorias

infrastructure
improvements

visibility

visibilidade

A EAV Parque Lage é vinculada à Secretaria de Estado de Cultura e Economia Criativa do Rio de Janeiro (SEC) e gerida pela Associação de Amigos da Escola de Artes Visuais do Parque Lage (AMEAV). Desde setembro de 2017, foi assinado um Acordo de Cooperação Técnica entre a Secretaria de Estado de Cultura e Economia Criativa do Rio de Janeiro e a AMEAV estabelecendo que os custos de manutenção predial e a folha de pagamento dos 34 funcionários da EAV Parque Lage passam a ser de total responsabilidade da AMEAV, sendo mantidas como responsabilidade da SEC as despesas de manutenção da área verde, manutenção de limpeza, luz, água e telefone.

EAV Parque Lage is administered under the auspices of the Rio de Janeiro State Secretariat for Culture and Creative Economy and is managed by the Association of the Friends of Escola de Artes Visuais do Parque Lage (AMEAV). In September 2017, a technical cooperation agreement was signed by these two entities assigning total responsibility for maintaining the building and paying the wages of the school's 34 employees to AMEAV, leaving the secretariat with full responsibility for the maintenance of the grounds, the cleaning of the premises, and the water, electricity, and telephone costs.



FOTO/PHOTO COLELIVO CLAP

FOTO/PHOTO WILTON MONTENEGRO

	2017	2018
INVESTIMENTO EM EVENTOS CULTURAIS INVESTMENTS IN CULTURAL EVENTS	R\$ 118.791,19	R\$ 385.471,47
DESPESAS COM CAPTAÇÃO DE RECURSOS FUNDRAISING EXPENSES	R\$ 130.213,25	R\$ 295.005,60
DESPESAS COM MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO DO PARQUE (PALACETE E ÁREA VERDE) MAINTENANCE AND CONSERVATION EXPENSES (BUILDINGS AND GROUNDS)	R\$ 189.549,18	R\$ 288.929,36
INVESTIMENTO EM EQUIPAMENTOS INVESTMENTS IN EQUIPMENT	R\$ 21.868,21	R\$ 179.416,72
INVESTIMENTOS REALIZADOS (TOTAL) INVESTMENTS MADE (TOTAL)	R\$ 460.421,83	R\$ 1.148.823,15
CUSTO DA ESCOLA COST OF SCHOOL	R\$ 2.722.164,31	R\$ 3.226.853,98
CUSTO DA ESCOLA PARA A SECRETARIA COST OF SCHOOL TO STATE SECRETARIAT	R\$ 2.415.077,16	R\$ 2.661.157,20
CUSTO ANUAL DA ESCOLA ANNUAL COST OF SCHOOL	R\$ 5.137.241,47	R\$ 5.888.011,18
CAPTAÇÃO DE RECURSOS SEM LEI ROUANET (TOTAL) FUNDRAISING WITHOUT FUNDS FROM TAX INCENTIVE LAWS		R\$ 1.956.306,69
		R\$ 1.081.176,00 (QUEERMUSEU)
	R\$ 735.186,38	R\$ 3.037.482,69



O GLOBO, 22/12/2018

A EAV Parque Lage foi indicada ao Prêmio Faz Diferença, organizado pelo jornal O Globo, reconhecimento notório da gestão realizada em 2018, ano em que, apesar dos diversos desafios, a escola se reafirmou como um polo irradiador de cultura.



EAV Parque Lage was nominated for the Faz Diferença (Make a Difference) award, organized by O Globo newspaper, for its management efforts in 2018, when it strongly reasserted its role as a hub of culture despite the many challenges faced.

+3.600

news reports in every state of Brazil and in the international press in 2017 and 2018

R\$ 53.745.796,02

valor da mídia nacional espontânea
value of coverage in national media

reportagens em todos os estados do Brasil e em diversas mídias mundiais em 2017 e 2018

WEBSITES → 2.830

RÁDIOS RADIO → 35

JORNAIS NEWSPAPERS → 423

REVISTAS MAGAZINES → 229

TV → 26



FOTO/PHOTO RENAN LIMA

AÇÕES DE CAPTAÇÃO

Para além da receita advinda dos cursos ministrados pelos professores, a Escola de Artes Visuais do Parque Lage complementa seu orçamento através de ações diversas como eventos, Programa Amigos EAV, participação em exposições e feiras de artes, parcerias, patrocínios e campanhas beneficentes.

As verbas das ações de captação são aplicadas em benfeitorias de manutenção e reformas; e no fortalecimento do núcleo de ensino, incluindo o Programa de Formação, as Jornadas de Outubro, o Parquinho Lage e cursos contínuos.

FUNDRAISING ACTIONS

Alongside revenues from the courses given by its teachers, Escola de Artes Visuais do Parque Lage supplements its budget through a number of other activities, including events, the Friends of EAV Parque Lage program, participation in art fairs and exhibitions, partnerships, sponsorships, and fundraising campaigns.

Revenues from fundraising activities are invested in the upkeep and improvement of the school infrastructure and strengthening the core education offer, including the education program, the October Days, Parquinho Lage, and the regular courses.

NOITES BENEFICENTES

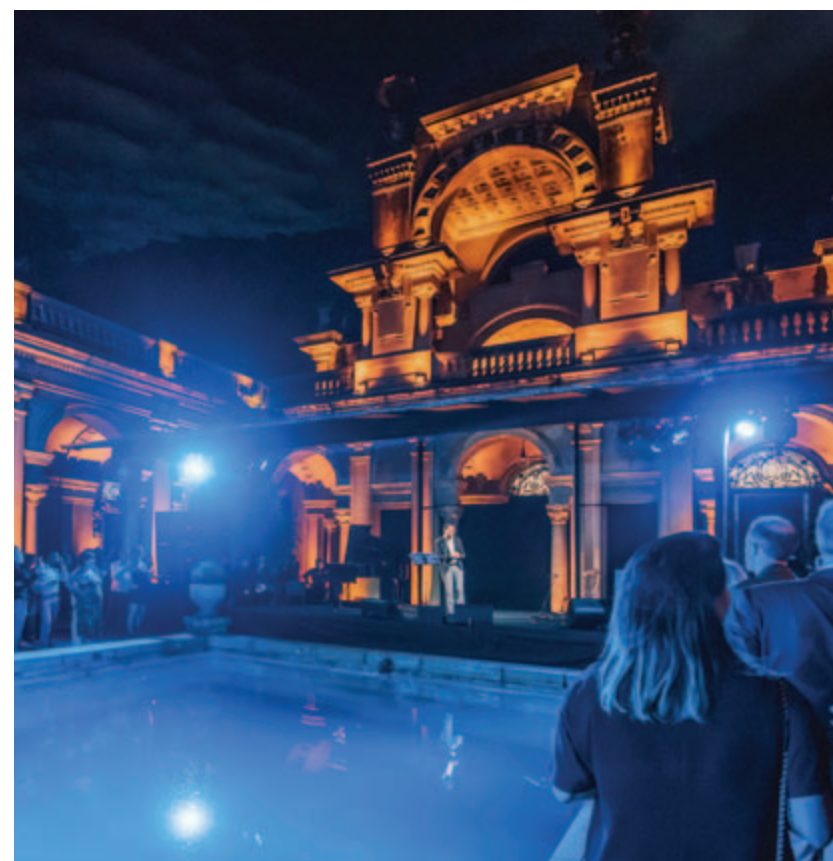
A Noite Beneficente EAV Parque Lage é um evento anual realizado com o intuito de buscar o subsídio para as atividades pedagógicas e programas públicos, como, por exemplo, o Programa Gratuito de Formação e Deformação. Os recursos arrecadados são integralmente destinados à criação de bolsas de estudo para artistas iniciantes e estudantes de baixa renda, ou para a manutenção e melhoria de equipamentos essenciais das salas de aula, ou ainda para a realização de exposições e outros eventos gratuitos.

FUNDRAISING GALA

The EAV Parque Lage Fundraising Gala is an annual event when funds are raised to support the school's teaching activities and public programs, like the free program Formation and Deformation. All the funds raised go directly to scholarships for beginner artists and low-income students, the maintenance and upgrading of essential classroom equipment, and exhibitions and other free events.



FOTOS/PHOTOS WALLACE NOGUEIRA



O colaborador, ao adquirir o convite da Noite Beneficente, se torna sócio do Programa de Amigos EAV, tendo acesso a uma série de descontos e benefícios exclusivos para a programação anual e os cursos da Escola de Artes Visuais do Parque Lage.

Tickets to the Fundraising Gala automatically give membership of AMEAV, including access to benefits and exclusive discounts to the events and courses given at the school.

PROGRAMA AMIGO EAV

A Associação de Amigos da Escola de Artes Visuais do Parque Lage (AMEAV) é uma organização de caráter cultural sem fins lucrativos, criada em 1985 para fins culturais, tendo como objetivo o aprimoramento e desenvolvimento das atividades, administração e o custeio da escola.

O Programa Amigo EAV, lançado na Noite Beneficente do dia 1º de dezembro de 2017, é um sistema de benefícios que oferece descontos e vantagens a seus participantes e gera recursos para a manutenção dos programas educacionais e culturais da escola. Além dos benfeitores associados, foram estabelecidas parcerias com empresas e instituições como Ann Arbor, Brugger Materiais Artísticos, Café Plage, Chefs Club, Pinacoteca SP, Grupo Irajá, MAM/SP, Museu do Amanhã, MAC, MAM/RJ e Fábula.

FRIENDS OF EAV PARQUE LAGE PROGRAM

The Association of the Friends of Escola de Artes Visuais do Parque Lage (AMEAV) is a non-profit cultural organization that was created in 1985 with the aim of helping develop and improve the activities, administration, and funding of the school.

The AMEAV program, launched at the gala fundraiser held on December 1, 2017, is a system of benefits that offers its members discounts and advantages and generates funds that help maintain the school's educational and cultural activities. Alongside the donor members, partnerships have been set up with companies and institutions, including Ann Arbor, Brugger Materiais Artísticos, Café Plage, Chefs Club, Pinacoteca SP, Grupo Irajá, MAM/SP, Museu do Amanhã, MAC, MAM/RJ, and Fábula.



REVISTA ELA, O GLOBO, 04.11.2018

FEIRAS DE ARTE

A Escola de Artes Visuais do Parque Lage participou de exposições em feiras de arte em São Paulo e no Rio de Janeiro com artistas brasileiros contemporâneos, que produzem um conjunto de múltiplos e destinam a arrecadação das vendas para o Programa Público de Ensino da escola.

ART FAIRS

Escola de Artes Visuais do Parque Lage has exhibited at the São Paulo and Rio de Janeiro art fairs with multiples by contemporary Brazilian artists, whose sales revenues went towards the public education program.

▶ ARTRIO

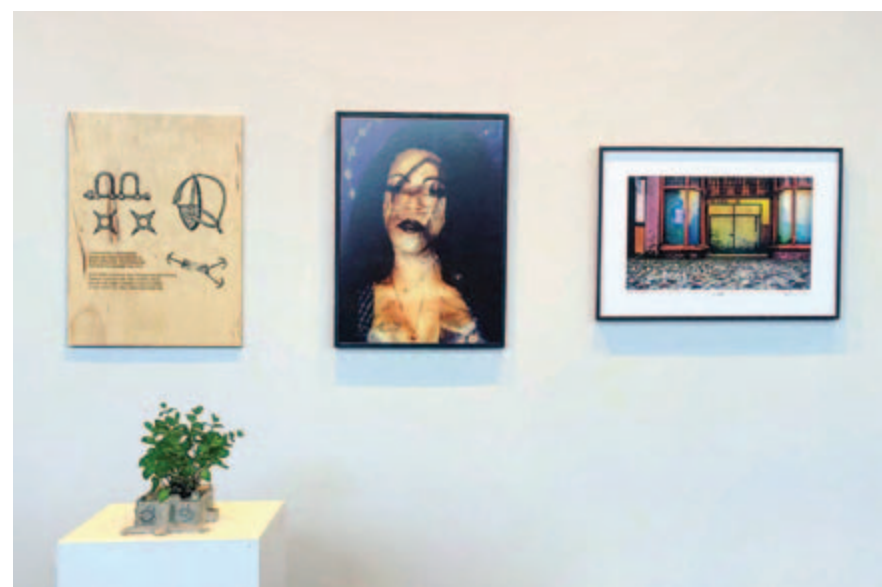
A EAV Parque Lage participou do ArtRio 2017 com uma série de múltiplos dos artistas: Adriana Varejão, Ayrson Heráclito, Luiz Braga e Paulo Bruscky. Já em 2018, também convidados por Bernardo Mosqueira, os artistas Beatriz Milhazes, Carlito Carvalhosa, Janaina Tschäpe e Marcos Chaves foram os artistas que criaram obras para apoiar a escola.

ARTRIO

EAV Parque Lage took part in ArtRio 2017 with a series of multiples by the artists Adriana Varejão, Ayrson Heráclito, Luiz Braga, and Paulo Bruscky. In 2018, also on the invitation of Bernardo Mosqueira, Beatriz Milhazes, Carlito Carvalhosa, Janaina Tschäpe, and Marcos Chaves were the artists who created works for the school.



COLEÇÃO/COLLECTION AMIGO EAV - ARTRIO/2018



COLEÇÃO/COLLECTION AMIGO EAV - SP-ARTE/2018

▶ SP-ARTE

A Coleção Amigo EAV Parque Lage, com curadoria de Bernardo Mosqueira, convidou os artistas Ernesto Neto, Jaime Lauriano, Rochelle Costi e Virginia de Medeiros a produzir obras exclusivas, uma coleção de 20 múltiplos, para SP-Arte 2018.

SP-ARTE

The Friends of EAV Parque Lage Collection, curated by Bernardo Mosqueira, invited Ernesto Neto, Jaime Lauriano, Rochelle Costi, and Virginia de Medeiros to produce exclusive works, forming a collection of 20 multiples for SP-Arte 2018.



FOTOS/PHOTOS FABIO SZWARCWAJD



FOTO/PHOTO WILTON MONTENEGRO

GALERIA ITINERANTE EAV PARQUE LAGE

Em novembro de 2018, no espaço Art In Progress do shopping Rio Design Leblon, na Zona Sul do Rio de Janeiro, a Escola de Artes Visuais do Parque Lage abriu sua primeira Galeria Itinerante, com uma exposição temporária de 28 obras de 22 artistas. Entre eles, Carlos Venosa, Anna Maria Maiolino, Carlos Vergara, Ernesto Neto, Lygia Pape, Luiz Zerbini, Marcos Chaves, Matheus Rocha Pitta, Paulo Bruscky, Rochelle Costi e Victor Arruda.

EAV PARQUE LAGE TOURING GALLERY

In November 2018 at the Art in Progress space in Rio Design Leblon, in the south zone of Rio de Janeiro, EAV Parque Lage inaugurated its first Touring Gallery with a temporary exhibition of 28 works by 22 artists, including Carlos Venosa, Anna Maria Maiolino, Carlos Vergara, Ernesto Neto, Lygia Pape, Luiz Zerbini, Marcos Chaves, Matheus Rocha Pita, Paulo Bruscky, Rochelle Costi, and Victor Arruda.

LOJINHA EAV PARQUE LAGE

A Lojinha EAV Parque Lage foi inaugurada para o evento Queermuseu, em agosto de 2018, e, devido ao sucesso, apresentando resultado livre de custos, tornou-se uma ação fixa da escola.

Todos os produtos comercializados são relacionados à EAV Parque Lage, suas exposições e programa, como bottons, bolsas, canecas, moleskines, cartazes, reproduções de obras e catálogos.

EAV PARQUE LAGE STORE

The EAV Parque Lage store was opened in August 2018 for the Queermuseum event. It proved a huge success, presenting results free of costs, and has since become a regular feature of the school.

All the products on sale are related to the school – its exhibitions and programs – and include badges, bags, mugs, notebooks, posters, reproductions of works, and catalogues.

CAPTAÇÃO VIA LEIS DE INCENTIVO

A proposta de fazer a captação via Leis de Incentivo tem como objetivo efetivar a manutenção, o restauro e a ampliação das ações da Escola de Artes Visuais do Parque Lage através do patrocínio de empresas privadas.

Em 2018, foi finalizado o Projeto Básico e Executivo de Restauração, de Arquitetura e Complementares para o Conjunto Arquitetônico do Parque Lage, devidamente aprovado pelo IPHAN, ICMBio e INEPAC, e realizada a prestação de contas ao MINC – PRONAC N° 12 7133.

FUNDRAISING FROM TAX INCENTIVE LAWS

The idea behind raising money via tax incentive laws is to ensure the maintenance, restoration, and expansion of the activities of Escola de Artes Visuais do Parque Lage through private sector sponsorship.

In 2018, the basic project, executive project, and complementary projects for the Parque Lage buildings were submitted and approved by IPHAN, ICMBio, and INEPAC, and submitted to the Ministry of Culture for accountability purposes (PRONAC 12 7133).

Foi também aprovado pela Lei Rouanet o Projeto de Restauro e Reforma da Edificações, os Jardins e seus Entornos do Parque Lage – PRONAC 278.913. A meta é captar recursos para a reforma e restauro da EAV Parque Lage até 2020, ano que marca o centenário de construção do palacete.

Para o Plano Anual de Atividades da escola, foi aprovado para captação, via Lei Rouanet, o valor de R\$ 8.109.151,82 (PRONAC n° 177.918). Os projetos aprovados para captação na Lei do ISS/RJ são: Parquinho Lage, Biblioteca EAV Parque Lage, Visitante Curador e Programa de Formação.

The project for the restoration and renovation of the Parque Lage buildings, gardens, and grounds was also approved for Rouanet tax incentive law funding under PRONAC 278.913. The aim is to raise enough funds to renovate and restore EAV Parque Lage by 2020, the year when the mansion will be one hundred years old.

In the annual activity plan for the school, R\$ 8,109,151.82 in Rouanet tax incentive law funding was approved (PRONAC 177.918). The projects approved for funding via the municipal tax incentive law are: Parquinho Lage, the EAV Parque Lage Library, the Visiting Curator Project, and the Formation Program.



FOTO/PHOTO PEDRO AGILSON



FOTO/PHOTO RENAN LIMA

orçamento do projeto de restauro (R\$ milhões) budget for the restoration project (R\$ million)

PACOTE 1 (CAVALARIÇAS, BISTRÔ, CASA GUARDA, BANHEIROS) PACKAGE 1 (CAVALARIÇAS GALLERY, RESTAURANT, GUARDHOUSE, RESTROOMS)	8,5
PACOTE 2 (PALACETE LAGE) PACKAGE 2 (MAIN BUILDING – LAGE MANSION)	21
PACOTE 3 (PAISAGISMO) PACKAGE 3 (LANDSCAPING)	4,8
PACOTE 4 (AR-CONDICIONADO) PACKAGE 4 (AIR CONDITIONING)	1,2
PACOTE 5 (ADMINISTRAÇÃO, OUTROS) PACKAGE 5 (ADMINISTRATION, OTHERS)	7,6

Agora vai

O projeto de restauro do Parque Lage, que aguardava aprovação do MinC para captação via Lei Rouanet, foi deferido ontem. O total aprovado é de R\$ 42.624.603,40. “Precisamos cuidar desse patrimônio, pensar nas gerações futuras e mostrar que a cultura é preponderante na formação de uma sociedade democrática”, diz Fabio Szwarcwald, diretor da EAV.

BENFEITORIAS

As ações de captação de recursos, aliadas à execução das atividades programáticas da Escola de Artes Visuais do Parque Lage, resultaram em diversas benfeitorias estruturais. Muitas delas foram desdobramentos das ações estratégicas que viabilizaram a exposição Queermuseu: Cartografias da Diferença na Arte Brasileira.

INFRASTRUCTURE IMPROVEMENTS

The fundraising efforts and schedule of activities run by the school have resulted in a variety of infrastructure improvements. Many of them are offshoots of the strategic actions necessary for the hosting of Queermuseum: Cartographies of Difference in Brazilian Art.

Além de benfeitorias maiores como a reforma das Cavalariças, do Parquinho, do banheiro da entrada do parque, foram realizadas muitas outras benfeitorias ao longo da gestão, como, por exemplo, a instalação de novos banners de sinalização nos muros da escola ou a aquisição de equipamentos diversos para proporcionar o melhor funcionamento da escola (cavaletes, projetores, armários, computadores, ventiladores, bebedouros, ar-condicionado, andaimes, câmeras de segurança, rádio comunicadores, extintores de incêndio, esmerilhadora, mesas e cadeiras).

Alongside major renovations of the Cavalariças gallery, the playground, and the restroom at the entrance to the park, many other improvements have been made, including the installation of new banners along the perimeter wall and the acquisition of new equipment to improve the conditions in the school, including new easels, projectors, closets, computers, fans, water fountains, air conditioners, scaffolding, security cameras, walkie-talkies, fire extinguishers, a buffer, tables, and chairs.



investimentos em benfeitorias infrastructure investments

CAVALARIÇAS (LEGADO QUEERMUSEU) CAVALARIÇAS (QUEERMUSEUM LEGACY)	R\$ 300.000,00
BRINQUEDOS DO PARQUINHO INFANTIL RIDES FOR CHILDREN'S PLAYGROUND	R\$ 6.000,00
BANHEIRO DA ENTRADA DO PARQUE RESTROOM AT PARK ENTRANCE	R\$ 40.000,00
NOVAS PLACAS DE SINALIZAÇÃO (MUROS DA ESCOLA) NEW SIGNAGE (SCHOOL WALLS)	R\$ 12.000,00
COMPRAS DE EQUIPAMENTOS (PROJETORES, COMPUTADORES, BEBEDOUROS, AR-CONDICIONADO, ARMÁRIOS, CÂMERAS DE SEGURANÇA, IMPRESSORA, EXTINTORES, VENTILADORES) EQUIPMENT (PROJECTORS, COMPUTERS, WATER FOUNTAINS, AIR CONDITIONERS, STORAGE CABINETS, SECURITY CAMERAS, PRINTER, FIRE EXTINGUISHERS, FANS)	R\$ 139.416,72

R\$ 485.416,72

custo total de benfeitorias realizadas em 2018
total cost of infrastructure improvements in 2018

A programação da Escola de Artes Visuais do Parque Lage para 2019 foi elaborada e discutida, em conjunto, pela direção, a curadoria de ensino e exposições e a equipe multidisciplinar da escola. E algumas ações definidas já estão em processo de produção. Entretanto, a EAV Parque Lage continua aberta ao diálogo com possíveis parceiros, como empresas, galerias, artistas, centros de residências e curadores.

The 2019 schedule of activities at Escola de Artes Visuais do Parque Lage was devised collaboratively by the school's management, education curators, exhibition curators, and multidisciplinary team. Some of the actions are already underway. However, EAV Parque Lage is still open to dialogue with potential new partners, including businesses, galleries, artists, residential centers, and curators.

2019

Além de trazer novos projetos e ações no decorrer da programação deste ano, a intenção da escola é manter os projetos já consolidados, como o Cine Lage, o Varanda Sonora e o Prêmio Reynaldo Roels Jr., propondo cada vez mais ações alinhadas com o conceito e prática da escola livre, uma bandeira defendida pela gestão de Fabio Szwarcwald.

While introducing new projects and actions throughout the year, the school also plans to maintain its consolidated projects, like Cine Lage, Varanda Sonora, and the Reynaldo Roels Jr. award, while proposing new actions aligned with the concept and practice of a free school, the motto under which Fabio Szwarcwald has led the new administration.

4 exposições para a Galeria do Subsolo
exhibitions for the Underground Gallery

exposições

exhibitions

ações de captação

fundraising actions

3 exposições nas Cavalariças
exhibitions at the Cavalariças gallery

performances

Museu de Arte Naïf (Mian)

Partnership with the Museum of Naive Art (Mian) to hold an exhibition of its works, together with artists not represented in the collection.

Parceria com o Mian para realizar uma exposição com obras do museu, juntamente com artistas de fora do seu acervo.



Área de trabalho. Fabio Szwarcwald em um andaime nas Cavalariças da EAV durante a montagem da exposição "Formação e deformação", das belistas da escola, proposta para o ano que vem e duplicar vagas no programa, de 25 para 50.

ANO NOVO COMO VAI VOCÊ, EAV?

PARQUE LAGE FIRMA parceria para reabrir o Museu de Arte Naïf, planeja a reforma de seu espaço e busca acordos internacionais

NEILSON GOBEI
neilson.gobei@oglobo.com.br

Fechado desde dezembro de 2016, o Museu Internacional de Arte Naïf (Mian), no Corcovado Velho, acaba de fechar uma parceria com a Escola de Artes Visuais (EAV) do Parque Lage para reabrir suas portas. Os detalhes ainda estão em negociação, mas a ideia é começar com uma exposição de parte do acervo do Mian na EAV, no primeiro trimestre.

— A escola cuidaria do acervo e assumiria a gestão do espaço. Para voltar a funcionar, o Mian deve ter um custo anual de R\$ 1 milhão. Este dinheiro, a gente ainda não tem, mas esperamos conseguir com projetos, fazendo a captação — adianta Fabio Szwarcwald, diretor da EAV. — Para a escola seria incrível estender suas atividades ao Mian, para que os alunos pudessem ter as salas de espaço e criar conexões a partir do seu acervo.

Jacqueline Finkelstein, ex-diretora e filha do fundador do museu, o francês radicado no Rio Lucien Finkelstein (1931-2008), torce para que

a proposta se concretize, após colocar à venda, em 2017, o casarão que sedia o Mian e o imóvel vizinho, adquirido pela família para um projeto de ampliação que não foi à frente. Neste caso, ela passaria a administração do espaço à EAV e a manutenção do acervo de mais de 6 mil obras, mediante pagamento de aluguel.

— Temos algumas propostas não concretizadas pelos imóveis e pela coleção. Mas a melhor saída seria a reabertura do museu ao público, ainda mais em um momento em que o bairro ganha novos investimentos em cultura — comenta Jacqueline. — O ideal seria reabri-lo como imóvel vivo, com café e a biblioteca de arte deixada pelo meu pai.

Curador da EAV, Ulisses Carrilho já projeta o formato da mostra, com obras naífs em diálogo com artistas contemporâneos.

— Como escola, optamos por uma postura contemporânea, de olharmos também para artistas autodidatas, que não desenvolveram sua arte dentro de uma instituição de ensino. É uma oportunidade de trabalhar a educação de forma mais ampla — destaca Carrilho. — Também tentamos alertar para o

fato de que não podemos perder mais nenhum museu, seja por incêndios ou fechamento, que estes acervos são patrimônio de todos.

Enquanto isso, Szwarcwald planeja a reforma do Parque Lage, que já teve a captação de R\$ 42 milhões autorizada pelo Ministério da Cultura (MinC) via Lei Rouanet.

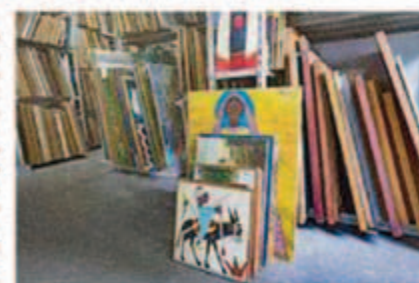
Em 2018, a EAV foi destaque no Brasil e no exterior ao receber, em agosto, a coletiva "Queer museums", suspensa no Santander Cultural em 2017, após pressão de grupos conservadores, e vetada pelo prefeito Marcelo Crivella no Museu de Arte do Rio (MAR). Para levar o projeto a cabo, a instituição promoveu uma campanha de financiamento online que arrecadou mais de R\$ 1 milhão, transformando-se no maior crowdfunding de cultura do país. O show para a arrecadação de fundos, realizado por Caetano Veloso no dia 16 de março, dois dias após a execução de Marielle Franco, tornou-se o primeiro grande evento dedicado à vereadora, ampliando o caráter histórico da exposição. Um mês antes da abertura, Szwarcwald sofreu uma "exoneração-relâmpago", sendo destituído do cargo no dia 11 de julho,



Exposição. Obra de Isabel Sa-Roziz, no espaço das Cavalariças



"Domingo no Parque". Evento na EAV no dia 10, teve feira de livros



Acervos. Obras guardadas na reserva técnica do Museu de Arte Naïf

tá boa, porque ele já tem uma vivência na secretaria, conhece o trabalho aqui. Além dos novos projetos, acho que conseguimos concretizar na EAV exatamente o que um estado espera de um equipamento público, que é reduzir custos, trazer parcerias e abrir o espaço para o público mais diverso possível — ressalta o diretor, cujo nome é apontado pela Associação dos Amigos da EAV.

UM ANO SEMENTE
Vindo do mercado financeiro, Szwarcwald acredita que superou, com os resultados de 2018, a desconfiança inicial do meio artístico, quando assumiu a EAV. Antes "comprador compulsivo" de arte, o gestor diz que o dia a dia da escola mudou o seu olhar de colecionador.

— O colecionismo te coloca em contato com o artista através dos trabalhos finalizados. Aqui estou dentro do processo, isso me deu uma visão mais ampla da arte. Hoje a compra não é mais tão importante — diz. — Navidade, estou vendendo obras para viabilizar meu projeto de seguir trabalhando com cultura. Mas sinto que estas obras cumprem outro papel, por manter esse sonho vivo.

Atualmente, a EAV esboça a exposição "Formação e deformação", e mostra dos demais alunos da escola. Elas foram inauguradas no domingo com uma grande celebração, inclusive banho na mitica piscina do local. Num ano intenso como o que está chegando ao fim, Szwarcwald circulava na semana passada pela montagem das mostras usando uma tábua — resultado de uma cirurgia na clavícula, quebrada numa queda de cavalo. Um susto — ou uma emoção a mais — em um ano em que o economista, que assumiu o equipamento cultural em março de 2017, pode reclamar de qualquer coisa, menos de tédio.

A programação da Escola de Artes Visuais do Parque Lage para 2019 foi elaborada e discutida, em conjunto, pela direção, a curadoria de ensino e exposições e a equipe multidisciplinar da escola. E algumas ações definidas já estão em processo de produção. Entretanto, a EAV Parque Lage continua aberta ao diálogo com possíveis parceiros, como empresas, galerias, artistas, centros de residências e curadores.

The 2019 schedule of activities at Escola de Artes Visuais do Parque Lage was devised collaboratively by the school's management, education curators, exhibition curators, and multidisciplinary team. Some of the actions are already underway. However, EAV Parque Lage is still open to dialogue with potential new partners, including businesses, galleries, artists, residential centers, and curators.

2019

Além de trazer novos projetos e ações no decorrer da programação deste ano, a intenção da escola é manter os projetos já consolidados, como o Cine Lage, o Varanda Sonora e o Prêmio Reynaldo Roels Jr., propondo cada vez mais ações alinhadas com o conceito e prática da escola livre, uma bandeira defendida pela gestão de Fabio Szwarcwald.

While introducing new projects and actions throughout the year, the school also plans to maintain its consolidated projects, like Cine Lage, Varanda Sonora, and the Reynaldo Roels Jr. award, while proposing new actions aligned with the concept and practice of a free school, the motto under which Fabio Szwarcwald has led the new administration.

4 exposições para a Galeria do Subsolo
exhibitions for the Underground Gallery

ações de captação
fundraising actions

3 exposições nas Cavalariças
exhibitions at the Cavalariças gallery

Partnership with the Museum of Naive Art (Mian) to hold an exhibition of its works, together with artists not represented in the collection.

exposições
exhibitions

performances

Museu de Arte Naïf (Mian)

Partnership with the Museum of Naive Art (Mian) to hold an exhibition of its works, together with artists not represented in the collection.

6 exposições para a Galeria do Hall de Entrada
exhibitions for the gallery in the entrance hall

Instalação do artista Ricardo Basbaum
Installation by the artist Ricardo Basbaum

Homenagem ao colecionador João Sattamini
Tribute to the collector João Sattamini

debates

Slam de Minas – uma rede de poesia e resistência
Slam de Minas – a poetry and resistance network

A “batalha de versos”, organizada e disputada exclusivamente por mulheres em diferentes localidades do Brasil, ocorrerá ao redor da piscina, com performance, aulas de afrofunk e debates sobre arte e militância.

The “poetry battle” organized and competed for exclusively by women from different parts of Brazil will be held around the swimming pool, and include performances, Afro-funk lessons, and debates about art and activism.

feiras
fairs

seminários
seminars

ensino
teaching

programa de pesquisa “Hospedando”
“Hosting” research program

Programa da Biblioteca. A intenção é realizar, a cada semestre, uma pesquisa histórica com enfoque em um nome ou evento ligado à escola; este ano será a vez da artista, professora e militante Lélia Gonzalez (1935-1994).

Library Program. The idea is that twice a year, historical research is done with a focus on one personality or event linked to the school. This year will be the turn of the artist, professor, and activist Lélia Gonzalez (1935-1994).

aulas
lessons

parcerias
partnerships

AnnexB

Inclusartiz

Capacete

Galpão Bela Maré

“Vivências na Escola da Floresta”
“Experiences in the Forest School”

Programação artística em meio à floresta do Parque Lage
Art activities in the middle of the Parque Lage forest

crianças de 4 a 12 anos
children aged 4 to 12

escolas privadas
private schools

pós-graduação *lato sensu*
graduate diploma program

IUPERJ/ Universidade Candido Mendes

Aliança Francesa

intercâmbio internacional de alunos e professores
international exchange of teachers and students

Jornadas de Outubro
October Days

A previsão é que a nova edição receba ativações de obras das artistas Anna Maria Maiolino e Anna Bella Geiger.

The new edition will receive activations of works by the artists Anna Maria Maiolino and Anna Bella Geiger.

Arte em Família
Art in the Family

200 crianças e adultos envolvidos
children and adults involved

escolas públicas
public schools

6.000 meta de número de crianças a serem atendidas
target number of children to be served

Residência NY
NY Residency

Parceria com a organização AnnexB, que escolherá aluno-artista contemplado com residência artística de dois meses em Nova York, com todas as despesas pagas.

Partnership with AnnexB, which will pick a student-artist for a two-month, all-expenses-paid art residency in New York.

Parquinho Lage

GOVERNO DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO
RIO DE JANEIRO STATE GOVERNMENT

GOVERNADOR DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO
GOVERNOR OF RIO DE JANEIRO
Wilson Witzel

VICE-GOVERNADOR VICE-GOVERNOR
Cláudio Castro

SECRETÁRIO DE ESTADO DE CULTURA E ECONOMIA CRIATIVA DO RIO DE JANEIRO
RIO DE JANEIRO STATE SECRETARY FOR CULTURE AND CREATIVE ECONOMY
Ruan Lira

ESCOLA DE ARTES VISUAIS DO PARQUE LAGE

DIRETOR-PRESIDENTE DIRECTOR
Fabio Szwarcwald

CURADOR CURATOR
Ulisses Carrilho

COORDENADORA DE ENSINO
EDUCATION COORDINATOR
Gleyce Kelly Heitor

COMISSÃO DE ENSINO EDUCATION COMMITTEE
Camilla Rocha Campos
Charles Watson
Clarissa Diniz
Marcelo Campos
Pri Fiszman

GERENTE ADMINISTRATIVO E FINANCEIRO
ADMINISTRATIVE AND FINANCIAL MANAGER
Celina Martins

GERENTE DE PATRIMÔNIO
HERITAGE MANAGER
Fabio Augusto Lopes

GERENTE DE EVENTOS EVENTS MANAGER
Naldo Turl

COORDENADORA DE PRODUÇÃO
PRODUCTION COORDINATOR
Andreia Alves

COORDENADORA DE PESQUISA DA BIBLIOTECA
LIBRARY RESEARCH COORDINATOR
Tanja Baudoin

COORDENADORA DE PROGRAMAÇÃO VISUAL
VISUAL PROGRAM COORDINATOR
Amanda Lianza

COORDENADOR DA ÁREA INTERNACIONAL
COORDINATOR OF INTERNATIONAL AREA
Giacomo Pirazzoli

COORDENADORA DO PROGRAMA AMIGO EAV
FRIENDS OF EAV PROGRAM COORDINATOR
Shanna Marun

SUPERVISORA DE ENSINO DO PARQUINHO LAGE
SUPERVISOR OF EDUCATION, PARQUINHO LAGE
Luana Vieira Gonçalves

SUPERVISOR FINANCEIRO CONTÁBIL
FINANCIAL AND ACCOUNTS SUPERVISOR
Hércules da Costa Souza

SUPERVISOR DE SERVIÇOS GERAIS
SUPERVISOR OF GENERAL MAINTENANCE
Homero Gomes

ASSISTENTE DE ENSINO DO PARQUINHO LAGE
TEACHING ASSISTANT, PARQUINHO LAGE
Luana Moura

ASSISTENTE DE ENSINO TEACHING ASSISTANT
Carmen da Costa Souza

SECRETÁRIAS DE ENSINO
EDUCATION SECRETARIES
Carolina Azeredo
Katia Rosendo

GUIAS DA VISITA GUIADA
TOUR GUIDES
Carolina Azeredo
Katia Rosendo
Rubia Luiza da Silva
Juliana Machado

BIBLIOTECÁRIA LIBRARIAN
Rubia Luiza da Silva

BIBLIOTECÁRIA AUXILIAR
ASSISTANT LIBRARIAN
Juliana Machado

PRODUTORES PRODUCERS
Julia Baker
Renan Lima

DESIGNER
Janna Brilyantova

COMUNICADORA DIGITAL
DIGITAL COMMUNICATION OFFICER
Taís Barcia

ASSESSORA DE IMPRENSA
PRESS OFFICER
Mônica Villela

ANALISTA DE PLANEJAMENTO FINANCEIRO
FINANCIAL PLANNING ANALYST
Leiliane Silva

ANALISTA FINANCEIRO FINANCIAL ANALYST
Camila Oliveira

ANALISTA DE SUPORTE DE TI
IT TECHNICAL SUPPORT
Cristian Pala
Mateus Coutinho

ASSISTENTES DE SERVIÇOS GERAIS
MAINTENANCE STAFF
Paulo do Carmo
Paulo Nemias
Ryan Barboza
José Carlos Silva Teixeira

AMEAV – ASSOCIAÇÃO DE AMIGOS DA ESCOLA DE ARTES VISUAIS DO PARQUE LAGE
AMEAV – ASSOCIATION OF THE FRIENDS OF ESCOLA DE ARTES VISUAIS DO PARQUE LAGE

PRESIDENTE CHAIRMAN
Marcelo Viveiros de Moura

VICE-PRESIDENTE VICE-CHAIRMAN
George Kornis

CONSELHEIROS BOARD
Alvaro Piquet
Eugenio Pacelli
Gustavo Martins
Nelson Eizirik

ESCRITÓRIO DE NEGÓCIOS
BUSINESS OFFICE
Ártemis Negócios
Culturais e Sociais

APOIOS SUPPORTED BY
MAM Rio
MAM SP
Museu do Amanhã
Pinacoteca
ArtRio
SP-Arte
Galeria Nara Roesler
Art & Luz
Atlantis Fine Arts
Brugger Materiais Artísticos
Café Plage
Grupo Irajá

PUBLICAÇÃO
PUBLICATION

COORDENAÇÃO EDITORIAL E DESIGN
DESIGN AND EDITORIAL COORDINATION
Dupla Design

REDATOR COPYWRITER
Ramon Nunes Mello

REVISÃO DE TEXTO
PROOFREADER
Duda Costa

TRADUÇÃO DE TEXTO
TRANSLATOR
Rebecca Atkinson

Relatório de Atividades da Escola de Artes Visuais do Parque Lage entre 2017 e 2018, composto com a tipografia Gotham HTF, impresso em papel Offset 150g na gráfica Stilgraf, em 2019.

Activity Report for Escola de Artes Visuais do Parque Lage, 2017 and 2018, produced in Gotham HTF, printed on Offset 150g paper at Stilgraf in 2019.

MATERIAL RECICLÁVEL, DESCARTE EM LOCAL APROPRIADO./ RECYCLABLE MATERIAL, DISPOSE OF APPROPRIATELY.



FOTOS/PHOTOS FELIPE AZEVEDO (C E /AND 4) CAPA/COVER)



SELO
FSC

REALIZAÇÃO | PRESENTED BY



ESCOLA DE ARTES VISUAIS
DO PARQUE LAGE

parquinho
laço

AMEAV



GOVERNO DO ESTADO
RIO DE JANEIRO
Secretaria de Cultura e Economia Criativa

APOIO CULTURAL | CULTURAL SUPPORT BY



PATROCÍNIO | SPONSORED BY



SECRETARIA ESPECIAL DA
CULTURA

MINISTÉRIO DA
CIDADANIA



PÁTRIA AMADA
BRASIL
GOVERNO FEDERAL